

LIEBHERR

Use and Care Manual

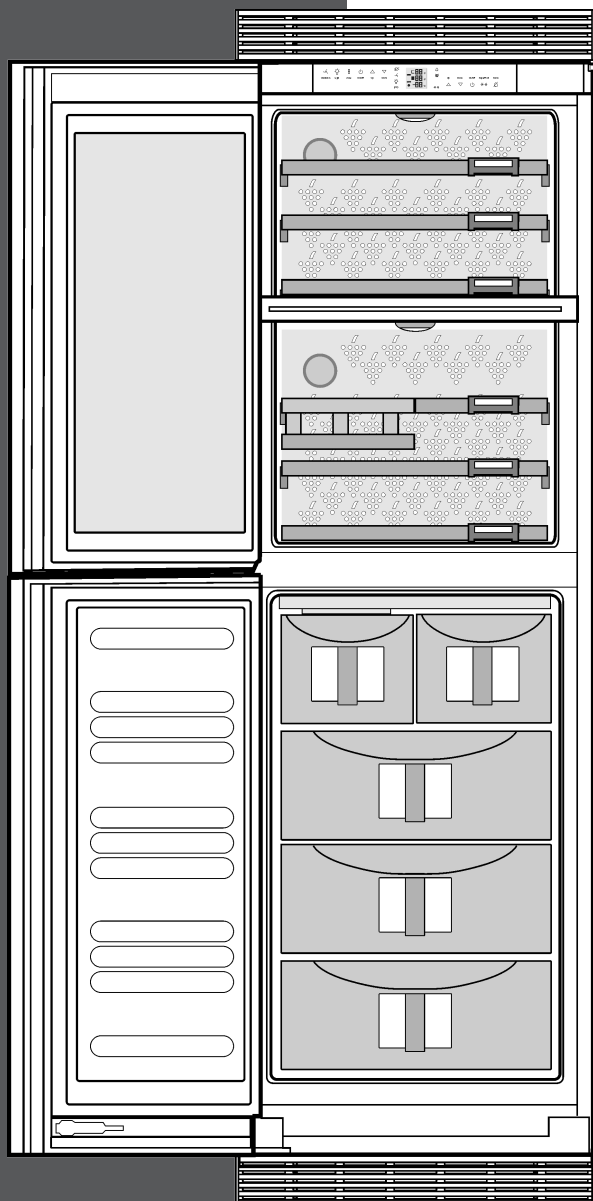
Multi-temperature wine cabinet
with freezer compartment, built-in

Mode d'emploi

Armoire de mise en température
des vins avec congélateur

Instrucciones de uso

Armario bodega para el
acondicionamiento de vinos con
compartimento congelador,
empotrable



WF1061/ WFI1061
040614 7084306 - 01

The appliance at a glance

Contents

1	The appliance at a glance.....	2
1.1	Additional benefits.....	2
1.2	Overview of the appliance and its equipment...	3
1.3	Range of appliance use.....	3
1.4	Conformity.....	3
1.5	Energy saving.....	4
2	General safety information.....	4
3	Controls and displays.....	5
3.1	Operating and control elements.....	5
3.2	Temperature display.....	5
4	Start-up.....	5
4.1	Transporting the appliance.....	5
4.2	Setting up the appliance.....	5
4.3	Disposal of packaging.....	6
4.4	Connecting the appliance.....	6
4.5	Switching on the appliance.....	7
4.6	Switching on the appliance.....	7
5	Operation.....	7
5.1	Temperature display unit.....	7
5.2	Brightness of the temperature display.....	7
5.3	Child-proof lock.....	8
5.4	Door alarm.....	8
5.5	Temperature alarm.....	8
5.6	Sabbath Mode.....	8
5.7	Freezer compartment.....	9
5.8	Wine cooling zone.....	11
6	Maintenance.....	12
6.1	Replacing the active carbon filter.....	12
6.2	Replacing the water filter.....	13
6.3	Defrosting with NoFrost.....	13
6.4	Cleaning the appliance.....	13
6.5	Cleaning the IceMaker.....	14
6.6	Customer service.....	14
6.7	Appliance Information.....	15
7	Troubleshooting.....	15
8	Putting appliance out of service.....	18
8.1	Vacation Tips.....	18
8.2	Switching off the appliance.....	18
8.3	Decommissioning	18
9	Disposing of the appliance.....	18
10	Liebherr Warranty Plan.....	19

Congratulations on the purchase of your new appliance. With this purchase, you have chosen all the advantages of the latest refrigeration technology, guaranteeing you a high-quality appliance with a long life span and high operating safety.

The equipment of your appliance gives you the highest level of day-to-day ease of operation.

Together we are making an active contribution to the conservation of our environment by purchasing this appliance which is manufactured in an environmentally friendly process with the use of recyclable materials.

We hope you enjoy your new appliance.

The manufacturer is constantly working to improve all models. Therefore please understand that we reserve the right to make design, equipment and technical modifications.

To get to know all the benefits of your new appliance, please read the information contained in these instructions carefully.

The instructions apply to several models, so there may be differences. Sections which only apply to certain appliances are indicated with an asterisk (*).

Instructions for action are marked with a ►, the results of action are marked with a ▷.

1 The appliance at a glance

1.1 Additional benefits

- CFC free
- Energy-optimized refrigerant circuit
- Energy-efficient insulation
- Low energy consumption
- User-friendly electronic controls
- Active function indicators
- Temperature can be controlled in the appliance independent of ambient conditions according to its climate rating - Temperature can be displayed as °C or °F
- The appliance defrosts automatically - no need to spend time defrosting
- Large freezing capacity
- Shelves can be removed to make space for large items.
- Freezer over-temperature alarm
- Quick-freeze feature for fresh food (SuperFrost)
- Frozen food temperature indicator
- Power failure/"frost-control" display
- All freezer drawers suitable for quick-freeze
- Bright LED interior light
- Door ajar alarm
- Handle grips on all extra-large drawers for easy transport
- Integrated transport grips on appliance housing
- Transport castors at back
- Easy to clean
- Door hinges can be reversed
- Soft stop mechanisms on both doors
- This unit is certified as Sabbath compliant by the Star-K organization thus allowing the appliance to be used during religious holidays. For more information please visit Star-K on the web at www.star-k.org.



1.2 Overview of the appliance and its equipment

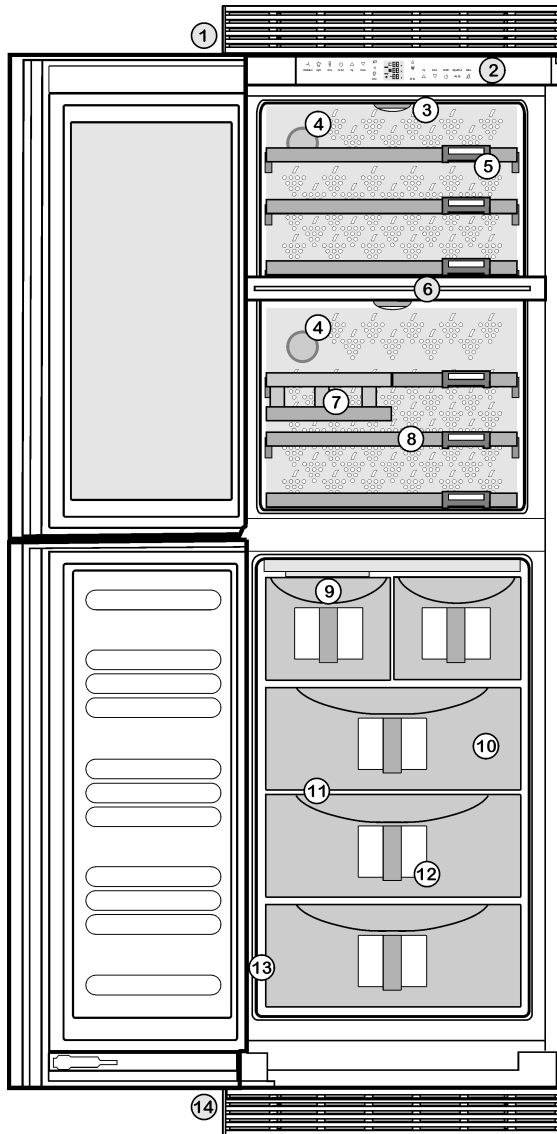


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1) Rear transport handles | (8) Wooden shelf, fixed |
| (2) Operating and control elements | (9) IceMaker |
| (3) Internal LED light | (10) Freezer compartment |
| (4) Active carbon filter, replaceable | (11) VarioSpace |
| (5) Description label | (12) InfoSystem |
| (6) Separating plate with sealing lip | (13) Rating plate |
| (7) Wooden shelf, hinged | (14) Adjustable feet, front transport handles, rear transport castors |

1.3 Range of appliance use

Normal use

The appliance is only suitable for refrigerating wine or food in a domestic environment or an environment that is similar to a domestic one. This includes, for example, use

- in staff kitchens, bed and breakfast establishments,
- by guests in country homes, hotels, motels and other types of accommodations,
- for catering and similar wholesale services.

Use the appliance only for normal household purposes. All other types of uses are not permitted.

Foreseeable misuse

The following uses are specifically prohibited:

- Storage and cooling of medication, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products in accordance with the CMDCAS and FDA 510(k)
- Use in areas at risk of explosion

Incorrect appliance use can cause damage to the stored products or cause them to spoil.

Climate ratings

The appliance is set to operate within specific ambient temperature limits according to its climate rating. The climate rating for your appliance is printed on the rating plate.

Note

- Compliance with the specified ambient temperatures is required, otherwise the refrigeration performance is reduced.

Climate rating	for ambient temperatures from
SN	50 °F (10 °C) to 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) to 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) to 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) to 110 °F (43 °C)

1.4 Conformity

The refrigerant circuit has been tested for leaks. The appliance complies with the relevant safety regulations and the directives UL250 and CAN/CSA C22.2 No.63-93.

Instructions for testing institutes:

Tests must be carried out in accordance with the applicable standards and guidelines.

The preparation and testing of the appliance must be carried out taking account of **the manufacturer's loading plans** and the **instructions in the operating manual**.

General safety information

1.5 Energy saving

- Always ensure good ventilation. Do not obstruct ventilation openings or grilles.
- Do not install the appliance in direct sunlight or next to an oven, heater, or similar heat source.
- Energy consumption depends on installation conditions such as the ambient temperature (see 1.3) .
- Avoid opening the appliance door for any longer than necessary.
- The lower the temperature is set the higher the energy consumption.

2 General safety information

Read and follow these instructions. They contain safety advice which is important for safe and problem-free installation and operation. Always read and follow the safety advice.

Dangers for the user:

- This appliance can be operated by children 8 years and older as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are supervised.
- When disconnecting the appliance from the outlet, always take hold of the plug. Do not pull on the cable.
- Disconnect the power plug or switch off the power if a fault occurs.
- Do not damage the mains power line. Do not operate the appliance from a defective mains power line.
- Repairs, work on the appliance and replacement of the power cord should only be carried out by the customer service department.
- The appliance should only be assembled, connected and disposed of in accordance with the instructions.
- Only install, connect and dispose of the appliance in accordance with the instructions.
- Only operate the appliance after it has been installed.
- Please keep the instructions and pass them on to any future owner.
- All repairs to or work on the IceMaker must only be carried out by the customer service

department or other specialist engineers trained to do this.

- The manufacturer is not liable for damage arising from incorrect connection to the water supply.

Risk of fire:

- Do not operate the appliance near explosive gases.
- Do not store explosive materials or spray cans with flammable propellants, such as e.g. butane, propane, pentane, etc. in the appliance. You can recognize such spray cans by the printed contents or a flame symbol. Any leaking gasses can be ignited by electrical components.
- Keep burning candles, lamps and other objects with open flames away from the appliance so that they do not set it on fire.
- Alcoholic beverages or other containers holding alcohol must always be tightly sealed for storage purposes. Any leaking alcohol can be ignited by electrical components

Tipover hazard:

- Do not stand or climb on the base, drawers, doors, etc. This applies in particular to children.

Risk of food poisoning:

- Do not consume food that has passed its best before date.

Danger of frostbite, feelings of numbness and pain:

- Avoid continued skin contact with the cold surfaces or chilled/frozen food or adopt protective measures, e. g. use gloves. Do not consume ice cream (especially sherbets) and ice cubes immediately when they are too cold.

Risk of injury and damage:

- Hot steam may lead to injuries. Do not use any electrical heating or steam cleaning equipment, naked flames or defrosting sprays for defrosting
- Do not remove ice with sharp objects

Risk of crushing

- Do not reach into the soft stop mechanism. Fingers may be trapped when the door is closed.

Follow the specific instructions in the other sections:

	DANGER	indicates a hazardous situation, which if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	indicates a hazardous situation, which if not avoided, will result in minor or moderate injury.
	NOTICE	indicates a hazardous situation, which if not avoided, could result in damage to property.
	Note	indicates useful advice and tips.

3 Controls and displays

3.1 Operating and control elements

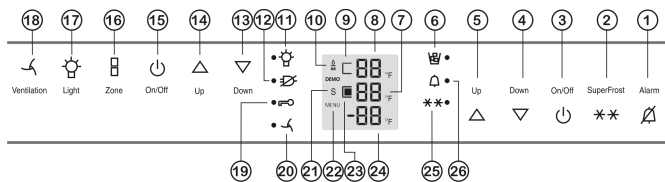


Fig. 2

- | | |
|--|--|
| (1) Alarm button | (14) Wine cooling zone Up button |
| (2) SuperFrost button | (15) Wine cooling zone On/Off button |
| (3) Freezer compartment On/Off button | (16) Zone button |
| (4) Freezer compartment Down button | (17) Light button |
| (5) Freezer compartment Up button | (18) Ventilation button |
| (6) IceMaker symbol | (19) Child safety symbol |
| (7) Temperature display for bottom wine cooling zone | (20) Ventilation symbol |
| (8) Temperature display for top wine cooling zone | (21) Sabbath Mode symbol |
| (9) Top wine cooling compartment symbol | (22) Menu symbol |
| (10) Filter symbol | (23) Bottom wine cooling compartment symbol |
| (11) Light symbol | (24) Freezer compartment temperature display |
| (12) Power failure symbol | (25) SuperFrost symbol |
| (13) Wine cooling zone Down button | (26) Alarm symbol |

The exact contact point is between the symbol and its label

3.2 Temperature display

The following is displayed in normal operation:

- the average wine cooling temperature
- the highest freezer temperature

The freezer compartment temperature display is flashing:

- the temperature setting has been changed
- after switch-on the temperature is not yet cold enough
- the temperature has risen several degrees

The wine zone temperature display is flashing:

- the temperature setting has been changed
- after switch-on until the set temperature is reached
- the wine cabinet temperature is too cold/too warm

Dashes are shown on the display:

- the freezer temperature is above 32 °F (0 °C).

The following displays indicate malfunction. Possible causes and corrective actions: (see Troubleshooting).

- F0 through F9
- FE
- The power failure symbol LED flashes.

4 Start-up

4.1 Transporting the appliance



CAUTION

Risk of injury or damage if incorrectly transported.

- Transport the appliance in its packaging.
- Transport the appliance upright.
- Do not move the appliance on your own.



WARNING

There is a risk of injury from pieces of broken glass.

If transported to above 4921 ft (1500 m), the glass in the door may break. The edges of the broken pieces will be sharp and may cause serious injury.

- Adopt suitable protective measures.

4.2 Setting up the appliance



WARNING

Risk of fire due to moisture!

If live parts or the power cord get wet, this can cause a short circuit.

- The appliance is designed for use in enclosed spaces. Do not operate the appliance in open space or in damp areas or where there is spray.
- Only operate the appliance after it has been installed.

Start-up



WARNING

Risk of fire due to short circuit.

If the power cable or plug of the appliance or another appliance and the back of the appliance touch each other the power cable or plug will be damaged by the vibrations of the appliance which could lead to a short circuit.

- ▶ Install the appliance so that it does not touch any plugs or power cables.
- ▶ Do not connect the appliance or other appliances to the sockets on the back of the appliance.



WARNING

Danger of fire and damage!

- ▶ Do not place devices that give off heat, e.g. microwaves, toasters, etc. on the appliance.



CAUTION

Risk of personal injury!

- ▶ Have two people move this appliance into place.

NOTICE

Risk of damage caused by condensation

Installing the appliance next to any other refrigerator or freezer can cause condensation or damage to the Liebherr appliance.

- ▶ Do not install this appliance next to any other refrigerator or freezer except another Liebherr model. Liebherr models are designed to allow side-by-side installation. They are equipped with a heating system to eliminate condensation when refrigerators or freezers are installed side-by-side.

NOTICE

Risk of damage for the finished floor surface!

- ▶ Protect the finished floor surface before you uncrate the unit.

Verify that:

- ☐ The floor under the appliance is flat and level.
- ☐ The floor can support the appliance's weight plus approximately 1200 pounds (544 kg) of food weight.
- ☐ The appliance is not placed in direct sunlight or near the stove, range top, radiators and similar heat sources.
- ☐ The kitchen cabinet that the appliance is installed in is shimmed to the floor level if the floor heights are not equal.
- ☐ Cutout dimensions are accurate.
- ☐ Electrical outlet is in correct location.
- ☐ The air flow is not restricted. Air flow must be provided for the appliance to operate properly. The factory air vents provide 31 square inches (200 cm²) of air flow per appliance. If you are replacing the air vents with an overlay, the air flow must be the same or greater than the factory air vents.

- ▶ Examine the unit and packaging for shipping damage. Contact the carrier immediately if you suspect there is any damage.
- ▶ Note the type (model, number), index, appliance/serial number, date of purchase and where purchased (see 6.7) .
- ▶ Remove anything attached to the rear or side walls of appliance that would prevent proper installation or impede proper ventilation.
- ▶ Remove the protective film from the outside of the appliance.

Note

- ▶ Clean the appliance (see 6.4) .

If the appliance is set up in humid areas, condensation may build on the outside of the appliance.

- ▶ Always ensure proper ventilation.
- ▶ Assemble appliances according to separate installation instructions.

4.3 Disposal of packaging



WARNING

Danger of suffocation from packaging materials and films!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.

The packaging is made from recyclable materials:

- Corrugated card/cardboard
- Parts made of foamed polystyrene
- Films and bags from polyethylene
- Packing bands from polypropylene
- Wood frame nailed together with a polyethylene window*

- ▶ Take the packaging material to an official collection point.



4.4 Connecting the appliance



WARNING

Electrical shock hazard!

- ▶ Start-up should only take place once the appliance has been installed according to these instructions.
- ▶ Electrically ground appliance.
- ▶ Do not ground to a gas pipe.
- ▶ Check with a qualified electrician if you are not sure the appliance is properly grounded.
- ▶ Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.
- ▶ Do not use an extension cord, power bar or a multiple socket adapter.
- ▶ Do not use a power cord that is frayed or damaged.



WARNING

Electrical shock hazard!

This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards. Electrical Grounding Required.

- ▶ Do not remove the round grounding prong from the plug.
- ▶ Use only an grounded adapter.

- Wait 1 hour after installation before you plug in the appliance. This allows the refrigerant and system lubrication to reach equilibrium.
- Make sure incoming voltage is the same as the appliance rating. A 110-120 Volt, 60 Hz, 15 Amp electrical supply (20 Amp for side-by-side installations) circuit that is controlled by a circuit breaker or fuse is required.
- We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent electrical overload.
- Follow all Federal, State and local electrical, fire and building codes and ordinances when installing the receptacle and / or the appliance.
- In some communities, a wall switch is required to turn power to the appliance ON and OFF.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- The Power Plug must be easily accessible so that the appliance can be disconnected from the mains quickly in an emergency. It must not be behind the back of the appliance.
- The top of the electric outlet must be located within 82-5/8 in. (2100 mm) from the top of the base in the cabinet.

4.5 Switching on the appliance

- ▷ Whenever “DEMO” appears on the display, the appliance is running in demonstration mode. Contact the customer service department.

4.6 Switching on the appliance

Note

- ▶ To switch on the entire appliance, only the freezer compartment needs to be switched on.

Switch on the appliance 2 hours before loading with frozen food for the first time.

Do not load frozen foods until the temperature display reads 0 °F (-18 °C).



4.6.1 Switching on the freezer compartment

- ▶ Open the door.
- ▶ Press On/Off button, freezer compartment *Fig. 2 (3)*.

- ▷ The temperature display for the wine cooling zone and the Alarm symbol will flash until the set temperature is reached.
- ▷ The freezer compartment temperature display and the Alarm symbol will flash until the temperature is cold enough. If the temperature is greater than 32 °F (0 °C), flashing dashes will appear; if the temperature is lower than this, the current temperature will flash on the display.
- ▷ Whenever “DEMO” appears on the display, the appliance is running in demonstration mode. Contact the customer service department.

4.6.2 Switching on the wine cooling zone

- ▶ Open the door.
- ▶ Press Wine cooling zone On/Off button *Fig. 2 (15)*.
- ▷ The temperature display for the wine storage zone and the Alarm symbol will flash until the set temperature is reached.

5 Operation

5.1 Temperature display unit

The temperature display can be changed from °F to °C.

5.1.1 To change the unit

- ▶ Activate setting mode: Press SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for about 5 seconds.
- ▷ 5 is displayed in the temperature display.
- ▷ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.
- ▶ Using Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*/ Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)* select °.
- ▶ To confirm: Briefly press SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Using Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*/ Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)* select °F or °C.
- ▶ To confirm: Briefly press SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- ▶ To exit setting mode: Press Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.



-or-

- ▶ Wait 5 minutes.

- ▷ The temperature is again displayed in the temperature display.

5.2 Brightness of the temperature display

You can adapt the brightness of the temperature display to the light conditions in the room in which it is installed.

If the door is open or the control panel is used the temperature indicator lights up at maximum brightness. About 1 minute after the door is closed or no button has been

Operation

pressed on the control panel, the temperature display goes back to the set brightness.

5.2.1 Setting the brightness

The brightness can be set between **h0** (minimum luminosity) and **h5** (maximum luminosity).

► To activate setting mode: Press SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for about 5 seconds.

▷ **5** is shown on the display.

▷ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.

► Press Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)* or Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)* to select **h**.

► To confirm: Briefly press SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.

► To set the display brighter: Press Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*.

► To set the display darker: Press Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*.

► To confirm: Press SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.

▷ The brightness is set to the new value.

► To deactivate setting mode: Press Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.

-or-

► Wait 5 minutes.

▷ The temperature is again displayed in the temperature display.



5.3 Child-proof lock

You can use the child-proof lock to lock the buttons. This means that children cannot accidentally switch off the appliance when playing.



5.3.1 Switching on the child-proof lock

► Activate setting mode: press and hold the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for approximately 5 s.

▷ **5** is shown on the display.

▷ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.

► Using the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)* or Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*, select **c**.

► Press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* briefly to confirm. When **cl** is shown on the display:

► To switch on the child-proof lock, press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* briefly.



▷ The Child lock symbol *Fig. 2 (19)* LED lights up. **c** flashes on the display.

When **cl** is shown on the display:

► To switch off the child-proof lock, press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* briefly.

▷ The Child safety symbol *Fig. 2 (19)* LED goes out. **c** flashes on the display.

► Deactivate setting mode: press the Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.

-or-

► Wait 5 min.

▷ The temperature is again displayed on the temperature display.

5.4 Door alarm

If the door is open for longer than 180 seconds, the acoustic warning sounds.

The acoustic warning stops automatically when the door is closed.



5.4.1 Switching off the door alarm

The acoustic warning can be switched off when the door is open. The acoustic warning remains switched off as long as the door is open. When the door is closed, the alarm function is active again.

► Press Alarm button *Fig. 2 (1)*.

▷ The door alarm stops.

5.5 Temperature alarm

If the freezer temperature is not cold enough, the audible warning sounds.

If the wine storage temperature is too warm or too cold, the audible warning sounds.



At the same time, the temperature display and the Alarm symbol *Fig. 2 (26)* LED will flash.

The cause of a temperature being too high may be:

- When sorting and removing food from the appliance, too much warm ambient air got in.
- The power was cut off for a while.
- The appliance is faulty.

The audible warning automatically ceases, the Alarm symbol *Fig. 2 (26)* goes out, and the temperature display stops flashing when the temperature is cold/warm enough again.

If the alarm status remains: (see Troubleshooting).

Note

If the temperature is not cold enough, food may spoil.

► Check the quality of the food. Do not consume spoiled food.

5.5.1 Switching off the temperature alarm

The acoustic warning can be switched off. When the temperature is cold enough again, the alarm function is active again.

► Press Alarm button *Fig. 2 (1)*.

▷ The acoustic warning ceases.

5.6 Sabbath Mode

After entering Sabbath Mode, you do not have to worry about lights, digits, icons, tones, alarms or fans. The defrost cycle operates solely on clock time without any feedback from usage of the refrigerator. After a power failure, the appliance will return to Sabbath Mode without requiring additional input.



WARNING

Danger of food poisoning!

No record will be kept of a power failure during Sabbath Mode. Thus, during Sabbath mode, if a power failure occurs that you are not aware of, when the power comes back on, the unit will continue to be in Sabbath Mode but when Sabbath Mode is ended there will be no indication that a power failure occurred.

If a power failure occurs during Sabbath mode:

► Check the quality of the food. Do not consume spoiled food!

- No control operations are possible other than switching off Sabbath Mode.
- If the unit is currently running in a mode such as Superfrost, Supercool or the Ventilation is enabled these functions will continue and finish their timed cycles independent of now being in Sabbath mode.
- The Ice Maker is disabled.
- No audible signals are emitted, and the temperature display does not indicate any warnings or settings (such as a temperature alarm or door alarm).

5.6.1 Setting Sabbath mode

► To activate setting mode: Press and hold the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for approx. 5 s.

▷ 5 flashes on the display.

▷ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.

► To access the Sabbath mode function: Briefly press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.

When 51 is shown on the display:

► To turn on Sabbath mode, briefly press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.

When 50 is shown on the display:

► To turn off Sabbath mode, briefly press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.

► To deactivate setting mode: Press the Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.

-or-

► Wait 5 min.

▷ The Sabbath Mode symbol *Fig. 2 (21)* appears on the temperature display as long as Sabbath Mode is active.

▷ Sabbath mode switches off automatically after 120 hours if it is not manually switched off beforehand.

5.7 Freezer compartment

You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

5.7.1 Freezing food

Each drawer can hold up to 55.12 lbs (25 kg) of frozen food; each plate can hold up to 77.16 lbs (35 kg).



CAUTION

There is a risk of injury from pieces of broken glass.

Bottles and cans containing drinks can split or crack when frozen. This applies in particular to carbonated drinks.

► Do not freeze bottles and cans containing drinks.

So that the food is rapidly frozen through to the core, do not exceed the following quantities per pack:

- fruit, vegetables up to 2.2 lb (1 kg)

- meat up to 5.51 lbs (2.5 kg)

► Pack the food in portions in freezer bags, reusable plastic, metal or aluminum containers.

5.7.2 Defrosting food

- in the fridge compartment

- in the microwave

- in the oven/fan oven

- at room temperature



WARNING

Danger of food poisoning!

► Do not re-freeze defrosted food.

► Only take out the amount of food that is required. Use defrosted food as quickly as possible.

5.7.3 Setting the temperature in the freezer compartment

The temperature can be set between 7 °F (-14 °C) and -16 °F (-26 °C), 0 °F (-18 °C) is recommended.

► To set a higher temperature: press the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*.

► To set a lower temperature: press the Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*.

▷ When the button is pressed for the first time, the previous value is indicated on the freezer compartment temperature display.

► To change the temperature in 1 °F (1 °C) increments: briefly press the button.

-or-

► To change the temperature continuously: hold the button down.

▷ The value is displayed flashing during the setting operation.

▷ The actual temperature is displayed about 5 seconds after the last press of a button. The temperature slowly adjusts to the new setting.

5.7.4 SuperFrost



Depending on how much fresh food is to be frozen you must switch SuperFrost on in advance - for a small amount of food to be frozen, about 6 hours, for the maximum amount about 24 hours before putting the food in.

Operation

You do not need to switch SuperFrost on in the following cases:

- when placing frozen food in the freezer
- when freezing up to about 2 kg of fresh food a day

Freezing with SuperFrost

- ▶ Briefly press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* once.
- ▷ The SuperFrost symbol *Fig. 2 (25)* LED lights up.
- ▷ The freezing temperature drops and the appliance operates at its maximum refrigeration power rating. When a small amount of food is to be frozen.
- ▶ Wait approx. 6 hrs.
- ▶ Place packaged food in the upper drawers.
- ▶ When the maximum amount of food is to be frozen.
- ▶ Wait approx. 24 hrs.
- ▶ Remove upper drawers and place the food directly onto the upper shelves.
- ▷ SuperFrost is automatically switched off. At the earliest after 30 hours, at the latest after 65 hours, depending on the quantity placed inside the appliance.
- ▷ The SuperFrost button *Fig. 2 (2)* goes out when the freezing process is complete.
- ▷ The LED for the SuperFrost symbol *Fig. 2 (25)* goes out when the freezing process is complete.
- ▶ Place food inside the drawers and push them closed again.
- ▷ The appliance returns to work in the energy-saving normal mode.

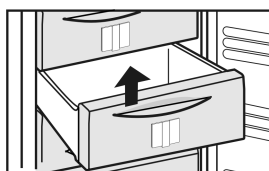
5.7.5 Drawers

Note

Insufficient ventilation results in an increase in energy consumption and reduction of the refrigerating performance.

For appliances with NoFrost:

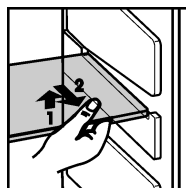
- ▶ Leave the bottom drawer in the appliance.
- ▶ Never block the air slits in the fan on the rear wall.



- ▶ To store frozen food directly on the shelves: pull the drawer forward and lift it out.

5.7.6 Shelves

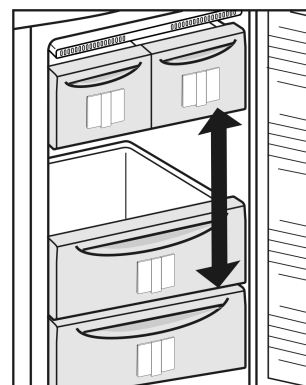
- ▶ To remove shelf: lift it at the front and pull out forward.
- ▶ To reinsert shelf: simply slide it in as far as it will go.



5.7.7 VarioSpace

In addition to the drawers, you can also take out the shelves. This gives you space for large frozen items. Poultry, meat, large joints of game and tall bakery items can be frozen and then presented whole.

- ▶ Each drawer can hold up to 55.12 lbs (25 kg) of frozen food; each plate can hold up to 77.16 lbs (35 kg).



5.7.8 Info system



Fig. 3

- (1) Ready meals, ice cream
- (2) Pork, fish
- (3) Fruit, vegetables
- (4) Sausages, bread
- (5) Game, mushrooms
- (6) Poultry, beef/veal

The numbers indicate the storage time in months for different types of frozen foods. The storage times given are guidelines.

5.7.9 IceMaker

The IceMaker is in the top drawer. The drawer is labeled "IceMaker".

Make sure that the following conditions are fulfilled:

- The appliance is level.
- The appliance is connected to the electricity supply.
- The freezer compartment is switched on.
- The minimum freezer temperature is 14 °F (-10 °C).
- The IceMaker is connected to the water supply.
- All air was bled from the waterline before starting the icemaker. The icemaker will only work if there is no air in the waterline.

Switching on the IceMaker

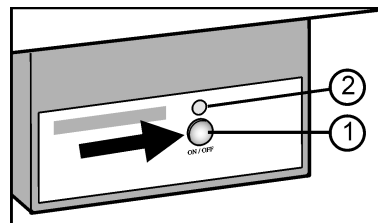


Fig. 4

- ▶ Pull out the drawer.
- ▶ Press On/Off button *Fig. 4 (1)* so that the LED *Fig. 4 (2)* lights up.
- ▶ Push in the drawer.
- ▷ The IceMaker symbol *Fig. 2 (6)* LED lights up.

Note

- The IceMaker only produces ice cubes when the drawer is completely closed.

Producing ice cubes

The production capacity depends on the freezer temperature. The lower the temperature, the more ice cubes can be produced in a certain period.

The production capacity is 90- 100 ice cubes in 24 hours at a freezing temperature of 0 °F (-18 °C).

To have the maximum capacity of approx. 130 ice cubes in 24 hours, activate the SuperFrost Function. Be aware that this increases the energy consumption because the compressor will run constantly.

The ice cubes fall out of the IceMaker into the drawer. When the ice cubes reach a certain height in the drawer, no more ice cubes can be produced. The IceMaker will not fill the drawer to the top.

If large quantities of ice cubes are required, the complete IceMaker drawer can be swapped with the neighboring drawer. When you close the drawer, the IceMaker automatically restarts production.

When the IceMaker is switched on for the first time, it may take up to 24 hours for the first ice cubes to be produced.

Note

Particles may accumulate in the IceMaker or water line the first time the appliance is used or after an extended period out of service.

- To achieve this, do not consume or use the ice cubes that are produced within 72 hours.

Setting the water supply time

The opening time of the valve on the IceMaker can be adjusted if, for example, the water pressure in the pipe is too low or too high.

The water supply time can be set in stages from **E1** (short supply time) to **E8** (long supply time). The default setting is **E3**.

- Activate setting mode: press and hold the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for approximately 5 s.
- ▷ **5** is shown on the display.
- ▷ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.
- Using the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)* or Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*, select **E**.
- To confirm: briefly press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- To increase the water supply time: press the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*.
- To decrease the water supply time: press the Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*.
- To confirm: press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- Deactivate setting mode: press the Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.



-or-

- Wait 5 mins.

- ▷ The temperature is again displayed on the temperature display.

Switching off the IceMaker

If ice cubes are not required, the IceMaker can be switched off independently of the freezer compartment.

When the IceMaker is switched off, the drawer of the IceMaker can also be used for freezing and storing food.

- Press the On/Off button for about 1 second until the LED goes out.
- ▷ The IceMaker symbol *Fig. 2 (6)* LED goes out.
- Clean the IceMaker.
- ▷ This ensures that no water or ice remains in the IceMaker.

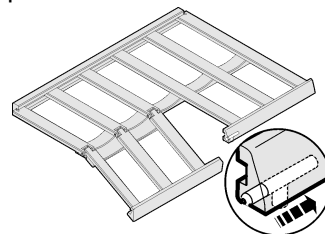
5.8 Wine cooling zone

In the wine cooling zone you can bring your wines to the ideal drinking temperature slowly and evenly.

5.8.1 Storing wine bottles

34 Bordeaux wine bottles (typical 750ml) can be stored in the wine cooling zone.

- Store white wine in one compartment and red wine in the other compartment as the temperature of the two compartments can be controlled separately.
- Put the same types of wine next to each other on the same storage shelf as far as possible.
- Stack the bottles as little as possible.
- Store opened bottles on the folded down wooden shelf.
- Folding the wooden shelf down: Push the catch under the panel to one side.
- ▷ The wooden shelf folds down.



5.8.2 Setting the temperature of the wine cooling zone

The default setting for the appliance is normal mode. The temperature can be set from 68 °F (20 °C) to 41 °F (5 °C), (8 °C) to (12 °C) is recommended.

The wine cooling zone is divided into two wine cooling compartments. The temperature of each of these can be controlled separately.

- Selecting the wine cooling compartment: Press the Zone button *Fig. 2 (16)*.
- ▷ The selected wine cooling zone is displayed on the temperature display.



- To set a higher temperature: Press the wine cooling zone UP button *Fig. 2 (14)*.
- To set a lower temperature: Press the wine cooling zone DOWN button *Fig. 2 (13)*.

Maintenance

- ▷ When the button is pressed for the first time the previous value is displayed on the top wine cooling zone temperature display *Fig. 2 (8)* or on the bottom wine cooling zone temperature display *Fig. 2 (7)*.
- ▶ To change the temperature in 1 °F (1 °C) steps: Press the button briefly.

-or-

- ▶ To change the temperature continuously: Hold the button down.
- ▷ The new value flashes while the settings are being made.
- ▷ The actual temperature is displayed about 5 seconds after the last button is pressed. The temperature slowly adjusts to the new value.

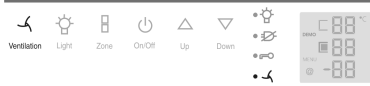
5.8.3 Fan

If the fan is running the relative humidity in the interior increases so that the corks do not dry out.

Energy consumption increases if the fan is switched on. To save energy, the fan automatically switches off when the door is open.

Switching the fan on

- ▶ Press the ventilation *Fig. 2 (18)* button briefly.



- ▷ The Ventilation symbol LED lights up.
- ▷ The fan continues to run. The humidity is high.

Switching the fan off

- ▶ Press the ventilation *Fig. 2 (18)* button briefly.
- ▷ The Ventilation symbol LED is dark.
- ▷ The fan only works when this is necessary to control the temperature. The humidity is low.

5.8.4 Dim mode

With models with glass doors you can set dim mode for the light, i.e. the intensity of the light after the door has been closed.

Setting dim mode

Note

- ▶ If the dim mode is disabled the light slowly gets darker and then goes out after the door has been closed.

- ▶ Press the light *Fig. 2 (17)* button briefly.
- ▷ The light button *Fig. 2 (17)* comes on. The dim mode is selected.

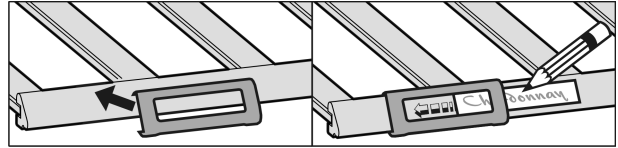
The settings apply to all wine cooling compartments.

- ▶ Setting the light brighter: Press the light button *Fig. 2 (17)* and the wine cooling zone UP button *Fig. 2 (14)* at the same time.
- ▶ Setting the light darker: Press the light button *Fig. 2 (17)* and the wine cooling zone DOWN button *Fig. 2 (13)* at the same time.

5.8.5 Description labels

You can write which wines are stored in the respective compartments on the labels. You can obtain additional description labels from your dealer.

Writing on the labels



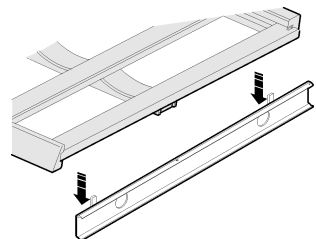
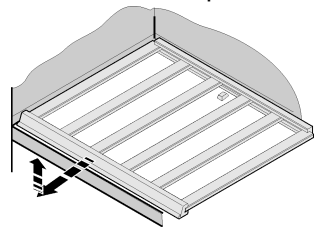
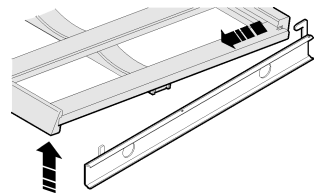
5.8.6 Wooden shelf

Note

- ▶ Do not load the wooden shelf with more than 26.46 lbs (12 kg).

Ensure that the wooden shelf does not remain suspended on the rear hook.

- ▶ To remove the folding wooden shelf: lift upwards out of the pull out rail and pull it forwards.
- ▶ To fit the folding wooden shelf: push it under the rear hook and press onto the rails until it clicks into place.
- ▶ To remove the lower wooden shelf: pull forward at an angle and lift up at the same time.
- ▶ To fit the lower wooden shelf: insert over the stop fitted to the undershelf until it hits the back wall of the appliance and press down.
- ▶ To insert other wooden shelves: attach to the rails.



6 Maintenance

6.1 Replacing the active carbon filter

The active carbon filter guarantees optimum air quality and should therefore be replaced once a year. It can be ordered from a dealer.

Each wine cooling compartment is fitted with an active carbon filter.

- ▶ Grasp the filter by the handle.
- ▶ Turn it 90° to the right or left *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Remove the filter .
- ▶ Insert the new filter with the handle in a vertical position.
- ▶ Turn it 90° to the right or left *Fig. 5 (1)* until it clicks into place.

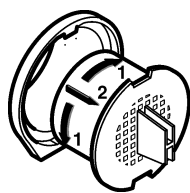


Fig. 5

6.2 Replacing the water filter

The water filter should be changed when the Filter symbol *Fig. 2 (10)* lights up. It should be replaced every six months at least or whenever you notice a significant decrease in the flow rate. You can order one from your dealer or by visiting our web site at www.liebherr-appliances.com.

The used water filter contains activated carbon and can be disposed of with normal household waste.

To remove the old water filter:

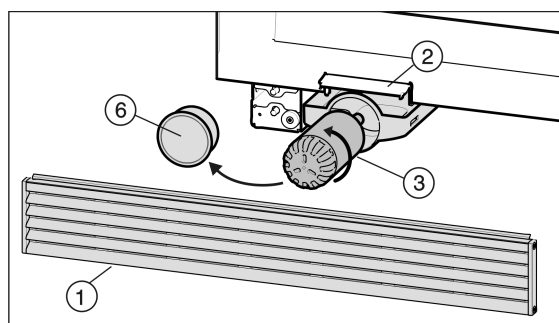


Fig. 6

- ▶ lift the ventilation grid *Fig. 6 (1)* up and pull out.
- ▶ Open the filter change flap *Fig. 6 (2)*.
- ▶ Pull the water filter carriage *Fig. 6 (3)* out.
- ▶ Remove the filter cover *Fig. 6 (6)*.
- ▶ Catch any dripping water with your hand or with a dish.
- ▶ Turn the water filter *Fig. 6 (3)* about 100° anti-clockwise and pull out.

Note

If no new water filter is inserted:

- ▶ put the filter cover on to protect the filter unit from dirt and dust.

To install a new water filter:

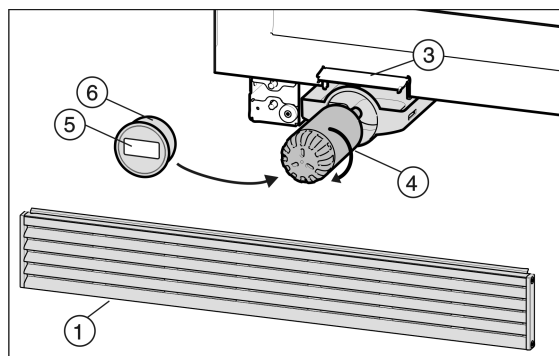


Fig. 7

- ▶ Insert the new filter *Fig. 7 (4)* and turn it about 100° clockwise as far as it will go.
- ▶ Place the cover *Fig. 7 (6)* on the filter.

- ▶ Write the date of the next filter replacement on the supplied adhesive label *Fig. 7 (5)* and affix it to the filter cover *Fig. 7 (6)*.
- ▶ Push in the water filter carriage *Fig. 7 (4)*.
- ▶ Close the filter change flap *Fig. 7 (3)*.
- ▶ Fit the ventilation grid *Fig. 7 (1)* again and push down. It must close flush with the floor.

Note

New water filters may contain particulate matter.

- ▶ Do not consume or use ice cubes produced within 72 hours after replacing the filter.
- ▶ Remove any ice still present in the IceMaker tray. You can keep this ice in another tray for later use.

- ▶ Make sure the filter does not leak and no water is coming out.

To reset the timer:

- ▶ Select setting mode: Press and hold the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for approx. 5 seconds.
 - ▷ The SuperFrost button will flash
 - ▷ **S** will appear on the display.
- ▶ Using the freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)* or freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*, select **F**.
- ▶ To confirm: Briefly press the SuperFrost *Fig. 2 (2)* button.
 - ▷ **F0** will appear on the display.
- ▶ To confirm: Briefly press the SuperFrost *Fig. 2 (2)* button.
 - ▷ The filter symbol *Fig. 2 (10)* goes out

6.3 Defrosting with NoFrost

The NoFrost system defrosts the appliance automatically.

Wine cooling zone:

The defrosted water is evaporated by the heat of the compressor. Drops of water on the back wall are a functional feature and completely normal.

- ▶ Clean the drain opening regularly so that the defrosted water can flow away (see 6.4) .
- ▶ Clean rubber lip (see 6.4) .

Freezer compartment:

The moisture condenses on the evaporator and is periodically defrosted and evaporated.

- ▶ The appliance does not need to be defrosted manually.

6.4 Cleaning the appliance



WARNING

Danger of electric shock.

- ▶ Unplug refrigerator or disconnect power.

Maintenance



WARNING

Risk of injury or damage due to hot steam.
Hot steam can cause scalding/burns and damage to surfaces.

- ▶ Do not use steam cleaners.

NOTICE

Incorrect cleaning damages the appliance.

- ▶ Do not use concentrated cleaning agents.
- ▶ Do not use steel wool or sponges that scour or scratch.
- ▶ Do not use caustic or abrasive cleaning materials or those containing sand, chloride, chemicals or acids.
- ▶ Do not use chemical solvents.
- ▶ Do not damage or remove the rating plate on the inside of the appliance. It is vital for the customer service department.
- ▶ Do not pull off, kink or damage any cables or other components.
- ▶ Do not let cleaning water get into the drain gutter, the ventilation grille and electrical parts.
- ▶ Use soft cleaning cloths and a multi-purpose cleaning agent with a neutral pH value.
- ▶ Only use food-compatible cleaning and care agents inside the appliance.

- ▶ **Empty the appliance.**
- ▶ **Disconnect the power plug.**



- ▶ Clean the **plastic surfaces, outside and inside**, by hand using lukewarm water and a little dish washing liquid.

Stainless steel which is exposed to chlorine gas or dampness may become discolored. This is normal. If your appliance is exposed to chlorine gas or dampness, clean and polish it more frequently. If there are any signs of rust or discoloration, clean and polish the appliance as soon as possible.*

Do not apply stainless steel cleaning agents to glass or plastic surfaces so as not to scratch them. Initially darker areas and quite an intensive color of the stainless steel surfaces are normal.*

- ▶ If dirty clean **external stainless steel surfaces** with a commercially available stainless steel cleaning agent. Then apply the supplied stainless steel cleaning agent evenly in the direction of the grain.*

Do not clean the **glass door** with abrasive cleaning agents or rough cloths. Otherwise the surface and the frame may become dull or be scratched.

- ▶ Clean the glass door with a standard glass cleaner and a soft cloth.
- ▶ Clean **fittings** by hand using lukewarm water and a little dish washing liquid.

After cleaning:

- ▶ Wipe the appliance and accessories dry.
- ▶ Connect the appliance and switch it on again.
- ▶ Switch on SuperFrost (see 5.7.4).
- ▶ When the temperature is sufficiently cold:
 - ▶ put the food back in the appliance.

6.5 Cleaning the IceMaker

The IceMaker drawer must be emptied and pushed in.

- ▶ Activate setting mode: press and hold the SuperFrost button *Fig. 2 (2)* for approximately 5 s.
- ▶ **5** is shown on the display.
- ▶ The Menu symbol *Fig. 2 (22)* lights up.
- ▶ Using the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*/ Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*, select **1**.
- ▶ To confirm: press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Using the Freezer compartment Up button *Fig. 2 (5)*/ Freezer compartment Down button *Fig. 2 (4)*, select **1c**.
- ▶ To confirm: press the SuperFrost button *Fig. 2 (2)*.
- ▶ The IceMaker moves into cleaning position and shuts off.
- ▶ Deactivate setting mode: press the Freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)*.



-or-

- ▶ Wait 2 min.
- ▶ The temperature is again displayed on the temperature display.
- ▶ Take out the drawer.
- ▶ Clean the ice compartment and drawer with warm water. If necessary, use a mild dishwashing liquid. Then rinse.
- ▶ Slide the drawer back in.
- ▶ If dishwashing liquid was used:
 - ▶ Throw out the first three batches of ice cubes to get rid of any dishwashing liquid residues.

Either leave the IceMaker switched off in this position or switch the IceMaker back on (see 5.7.9).

6.6 Customer service

First check whether you can remedy the fault yourself (see Troubleshooting). If this is not the case, please contact a qualified service provider.



WARNING

Risk of injury from repairs by non-professionals.

- ▶ Repairs and work on the appliance and the power supply cable not described in the Manual (see Maintenance) should only be carried out by a qualified service provider.

- ▶ Read the appliance designation *Fig. 8 (1)*, service no. *Fig. 8 (2)* and serial no. *Fig. 8 (3)* from the rating plate. The rating plate is located inside the appliance on the left-hand side.

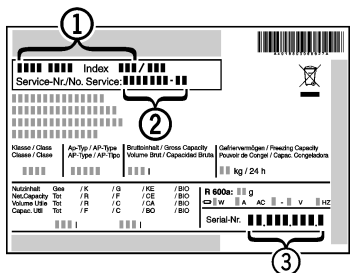


Fig. 8

- Notify a qualified service provider, specifying the fault, appliance designation *Fig. 8 (1)*, service no. *Fig. 8 (2)* and serial *Fig. 8 (3)* no.
- ▷ This will help us to provide you with a faster and more accurate service.
- Keep the appliance closed until the Customer Service engineer arrives.
- ▷ The food will stay cool longer.
- Disconnect the power plug (do not pull on the power cord to do this) or switch off the fuse.

Service Number: _____

Appliance / Serial Number: _____

Date of purchase: _____

Where purchased: _____

6.7 Appliance Information

Make a note of this information when the appliance is installed:

Type Designation: _____

7 Troubleshooting

Your appliance is designed and manufactured for reliable operation and a long lifespan. If a malfunction nonetheless occurs during operation, please determine if the malfunction is due to an operating error. If a service call determines operator error, you will be charged for the costs incurred, even during the warranty period. You may be able to rectify the following problems yourself:

Problem	Possible Cause	Correction
The appliance does not work.	The appliance is not switched on.	► Switch on the appliance.
	The power plug is not properly inserted in the wall socket.	► Check the power plug.
	The fuse in the wall socket is not OK.	► Check the fuse.
	Power failure	► Keep the appliance closed. ► Protect the food: place dry ice on top of the food or use an alternate freezer, if the power failure persists for some time. ► Do not re-freeze defrosted food.
The compressor runs for a long time.	When less refrigeration is required, the speed-controlled compressor switches to a low speed. Although the running time is increased as a result, energy is saved.	► This is normal in energy-saving models.
	SuperFrost function is activated.	► The compressor runs long to rapidly freeze food. This is normal.
A LED at the lower rear of the appliance (for the compressor) flashes regularly every 15 seconds*.	The inverter is equipped with a diagnostic LED.	► The flashing is normal.
Noises are too loud.	The different speed levels of speed-controlled* compressors can cause them to generate various noises during operation.	► These noises are normal.
A gurgling sound	This sound comes from the refrigerant flowing in the refrigeration circuit.	► The sound is normal.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Correction
A faint clicking sound	The sound always occurs when the refrigeration unit (the motor) automatically switches on or off.	► The sound is normal.
A hum. It is briefly a little louder when the refrigeration unit (the motor) switches on.	The refrigeration increases automatically when the SuperFrost function is activated, fresh food has just been placed in the appliance or the door has been left open for a while.	► The sound is normal.
	The ambient temperature is too high.	► Solution: (see 1.3)
A low hum	The sound occurs as a result of fan air flow.	► The sound is normal.
Vibration noise	The appliance is not standing firmly on the floor. As a result, adjoining units or objects are set into vibration by the running refrigeration unit	► Check the installation and, if necessary, re-align the appliance. ► Move bottles and containers apart.
Flow noise on the soft stop mechanism.	The sound is caused by the soft stop mechanism.	► The sound is normal.
Mold on wine bottles	As encountered with other forms of storage, a little mold may form depending on the type of label adhesive.	► Remove adhesive residues.
The temperature display indicates: F0 to F9.	There is a fault.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
The temperature display reads: FE	There is a fault.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
The temperature display shows a flashing power failure symbol . The warmest temperature reached during the power failure is displayed in the temperature display.	The freezer temperature rose too high during the last hours or days due to power failure or power interruption. When the power interruption is over, the appliance will continue to operate at the last temperature setting.	► To delete the display of the warmest temperature: Press the Alarm button <i>Fig. 2 (1)</i> . ► Check the quality of the food. Do not consume spoiled food. Do not re-freeze defrosted food.
DEMO lights up in the temperature display.	The demo mode is activated.	► Contact the customer service department (see Maintenance).
The Filter Symbol <i>Fig. 2 (10)</i> lights up.	The water filter should be replaced.	► Replace the water filter (see Maintenance).

Problem	Possible Cause	Correction
The outside surfaces of the appliance are hot*.	The heat of the refrigerant circuit is used to prevent condensate from forming.	► This is normal.
The IceMaker cannot be switched on.	The appliance and therefore the IceMaker are not connected.	► Connect the appliance (see Start-up).
The IceMaker is not making ice cubes.	The IceMaker is not switched on.	► Switch the IceMaker on.
	The drawer of the IceMaker is not properly closed.	► Close the drawer properly.
	The water connection is not open.	► Open the water connection.
	The water supply to the IceMaker was interrupted.	► Check the connection to the water supply (see the Assembly Instructions, Connecting the Water Supply). ► Check the pipes and hoses (see the Assembly Instructions, Connecting the Water Supply).
	There is a blocked filter at the end of the water supply hose or at the connecting part on the machine.	► Clean the filters.
	The waterline was not bled of all air during installation	► Please contact your qualified installation plumber to ensure the above criteria is met before calling for service.
The temperature is not cold enough.	The door of the appliance is not closed properly.	► Close the appliance door.
	Insufficient ventilation.	► Clear ventilation grilles.
	The ambient temperature is too high.	► Solution: (see 1.3)
	The appliance was opened too frequently or for too long.	► Wait to see whether the required temperature resets itself by itself. If not, contact the customer service department (see Maintenance).
	Too much fresh food was placed inside without SuperFrost.	► Solution: (see 5.7.4)
	The temperature is incorrectly set.	► Set to a colder temperature and check after 24 hours
	The appliance is too near to a heat source (stove, heater etc).	► Change location of appliance or the heat source.
Display show two dashes ("-").	The freezer temperature display will only show temperatures that are below freezing.	► When initially starting the appliance it will not be below freezing. It will take three to five hours (depending on ambient conditions) for freezing temperatures to be achieved and thus displayed numerically.
	The freezer temperature has risen above zero degrees due to a power failure or power interruption.	► See also "Power failure" and 
The interior light is not on.	The appliance is not switched on.	► Switch on the appliance.

Putting appliance out of service

Problem	Possible Cause	Correction
	The door was open for longer than 15 minutes.	► The interior light automatically switches itself off if the door has been open for about 15 minutes.
	The LED interior light is faulty or the cover is damaged	 WARNING Risk of injury from electrical shock. Live parts are under the cover. ► The LED interior light should only be replaced or repaired by the Customer Service department or by engineers trained to do so.
		 WARNING Risk of injury from LED lamp! The lighting intensity of the LED light complies with laser class 1/1M. If the cover is faulty: ► Do not gaze directly at this lighting unit with optical lenses while very close to the light source. This can cause damage to your eyes.

8 Putting appliance out of service

8.1 Vacation Tips

Short vacations: If you will be away for less than four weeks

- Turn off the icemaker.
- Shut down the water supply to the icemaker.

Long vacations: If you will be away for a month or more

- Remove all food from the appliance.
- Turn OFF the appliance.
- Clean the appliance (see 6.4) .
- Leave the door open to prevent unpleasant odors.
- ▷ This will also keep mold from building up.
- Turn off the icemaker.
- Shut off the water supply to the icemaker.

8.2 Switching off the appliance

Note

- To switch off the entire appliance, only the freezer compartment needs to be switched off.

8.2.1 Switching off the freezer compartment

- Press and hold down the freezer compartment On/Off button *Fig. 2 (3)* for approx. 2 seconds.
- ▷ The temperature displays are dark. The appliance is switched off.



8.2.2 Switching off the wine cooling zone

- Press and hold down the wine cooler zone On/Off button *Fig. 2 (15)* for approx. 2 seconds.
- ▷ The temperature display of the top wine cooling zone *Fig. 2 (8)* and the temperature display of the bottom cooling zone *Fig. 2 (7)* are dark. The wine cooling zone is switched off.

8.3 Decommissioning

- Empty the appliance.
- Put the IceMaker in the cleaning position (see Maintenance).
- Disconnect the power plug.
- Clean the appliance (see 6.4) .



- Leave the door open to prevent bad smells.

9 Disposing of the appliance

Follow the local regulations for the disposal of appliances. Old appliances can be dangerous. Contact the local refuse collection department for additional information.



DANGER

There is a risk of suffocation.
Children playing can shut themselves in and suffocate.

- Take the door(s) off.
- Remove the drawers.
- Leave the storage shelves in the appliance so that children cannot easily climb into the appliance.



WARNING

Danger of electric shock.

- ▶ Cut off the plug from the power cord and discard.
- ▶ Cut off the power cord from the discarded appliance. Dispose of separately from the appliance.

Ensure during and after disposal that the appliance isn't stored in the vicinity of gasoline or other flammable vapors and liquids.

When disposing of the appliance, ensure that the refrigeration circuit is not damaged to prevent uncontrolled escape of the refrigerant it contains (data on type plate) and oil.

10 Liebherr Warranty Plan

FULL TWO YEAR WARRANTY - For two years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any part of the product which proves to be defective in materials or workmanship.

FULL FIVE YEAR WARRANTY - For five years from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts and labor to repair or replace any components that prove to be defective in materials or workmanship in the sealed system. The "Sealed System" means only the compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing.

LIMITED 6TH THROUGH 12TH YEAR WARRANTY - From the 6th through 12th year from the date of original purchase, your Liebherr warranty covers all parts that prove to be defective in materials or workmanship in the Sealed System (parts only).

TERMS APPLICABLE TO EACH WARRANTY

All service provided by Liebherr under the warranty must be performed by authorized Liebherr service representatives, unless otherwise specified by Liebherr. Service will be provided in the home during normal business hours. This warranty applies only to products installed for normal residential use. Details regarding a non-residential warranty are available on request.

The warranty applies only to products installed in any one of the fifty states of the United States or the District of Columbia. The warranty does not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service or repair, including but not limited to improper removal and reinstallation of the condensing unit.

THE WARRANTIES DESCRIBED ABOVE ARE MADE EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY ON THE PART OF LIEBHERR. IN NO EVENT SHALL LIEBHERR BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE BREACH OF THESE

WARRANTIES OR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

To receive parts and/or service and the name of the Liebherr authorized service representative nearest you, contact your Liebherr dealer or distributor or contact the Liebherr designated national service provider:

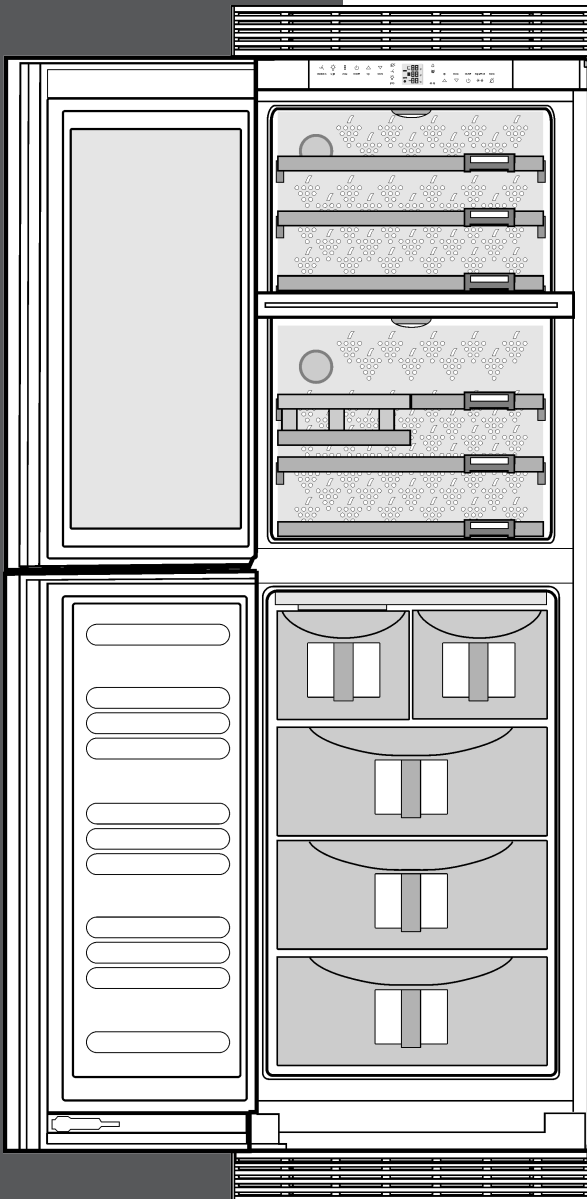
in the US: Service-appliances.us@liebherr.com or call 1-866-LIEBHER (1-866-543-2437).

in Canada: www.euro-parts.ca or call 1-888-LIEBHER (1-888-543-2437).

LIEBHERR

Mode d'emploi

Armoire de mise en température
des vins avec congélateur



WF1061/ WFI1061
040614 7084306 - 01

Sommaire

1	Vue d'ensemble de l'appareil.....	21
1.1	Avantages supplémentaires.....	21
1.2	Description de l'appareil et de son équipement.....	22
1.3	Domaine d'utilisation de l'appareil.....	22
1.4	Conformité.....	23
1.5	Economiser l'énergie.....	23
2	Consignes de sécurité générales.....	23
3	Éléments de commande et d'affichage.....	24
3.1	Éléments de commande et de contrôle.....	24
3.2	Affichage de la température.....	25
4	Mise en service.....	25
4.1	Transport de l'appareil.....	25
4.2	Mise en place de l'appareil.....	25
4.3	Éliminer l'emballage.....	26
4.4	Brancher l'appareil.....	26
4.5	Enclencher l'appareil.....	27
4.6	Enclencher l'appareil.....	27
5	Commande.....	27
5.1	Unité d'affichage de la température.....	27
5.2	Luminosité de l'affichage de température.....	27
5.3	Verrouillage enfants.....	28
5.4	Alarme porte ouverte.....	28
5.5	Alarme de température.....	28
5.6	Mode Sabbath.....	28
5.7	Compartiment congélateur.....	29
5.8	Compartiment de mise en température du vin..	31
6	Entretien.....	33
6.1	Remplacer le filtre à charbon actif.....	33
6.2	Remplacement du filtre à eau.....	33
6.3	Dégivrer avec le mode NoFrost.....	34
6.4	Nettoyage de l'appareil.....	34
6.5	Nettoyer l'IceMaker.....	35
6.6	S.A.V.	35
6.7	Informations sur l'appareil.....	35
7	Dysfonctionnements.....	35
8	Mise hors service.....	39
8.1	Astuces pour les départs en vacances.....	39
8.2	Couper l'appareil.....	39
8.3	Mise hors service.....	39
9	Élimination de l'appareil.....	39
10	GARANTIE Liebherr.....	40

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de

recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles. Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ►, les résultats de manipulation par un ▷.

1 Vue d'ensemble de l'appareil

1.1 Avantages supplémentaires

- sans HCFC
- Circuit réfrigérant avec optimisation des dépenses d'énergie
- Isolation efficace réductrice de la consommation d'énergie
- Faible consommation d'énergie
- Des éléments électroniques faciles d'utilisation
- Les fonctions activées sont affichées sur l'écran
- La température peut être commandée à l'intérieur de la classe climatique indépendamment de la température de la pièce. Vous pouvez opter pour un affichage de la température en °F ou en °C.
- L'appareil dégivre automatiquement - le temps de dégivrage manuel est supprimé.
- Grand pouvoir net de congélation
- Surfaces de rangement pouvant être ôtées pour faire de la place à des volumes importants de denrées.
- Alarme en cas d'élévation de la température de congélation
- Les denrées fraîches peuvent être, selon les besoins, congelées rapidement
- Affichage de la température de congélation
- En cas de panne secteur affichage « frost-control »
- Tous les tiroirs sont appropriés pour une congélation rapide
- Eclairage intérieur LED clair
- Alarme sonore en cas d'ouverture de porte
- Poignées de transport pour tous les gros tiroirs
- Poignées de transport intégrées sur le corps de l'appareil
- Roulettes de transport sur la partie arrière
- Facile à nettoyer
- Butée de porte pouvant être changée
- Amortisseurs de fermeture sur les deux portes

Vue d'ensemble de l'appareil

- Cet appareil est certifié conforme aux normes de l'organisation Star-K pour le sabbat. Il peut donc être utilisé durant les fêtes religieuses. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Star-K sur Internet : www.star-k.org.



- (6) Plaque séparatrice avec lèvres d'étanchéité
- (7) Clayette en bois, rabattable

- (13) Plaquette signalétique
- (14) Pieds de réglage, poignées de transport avant, roulettes de transport arrière

1.2 Description de l'appareil et de son équipement

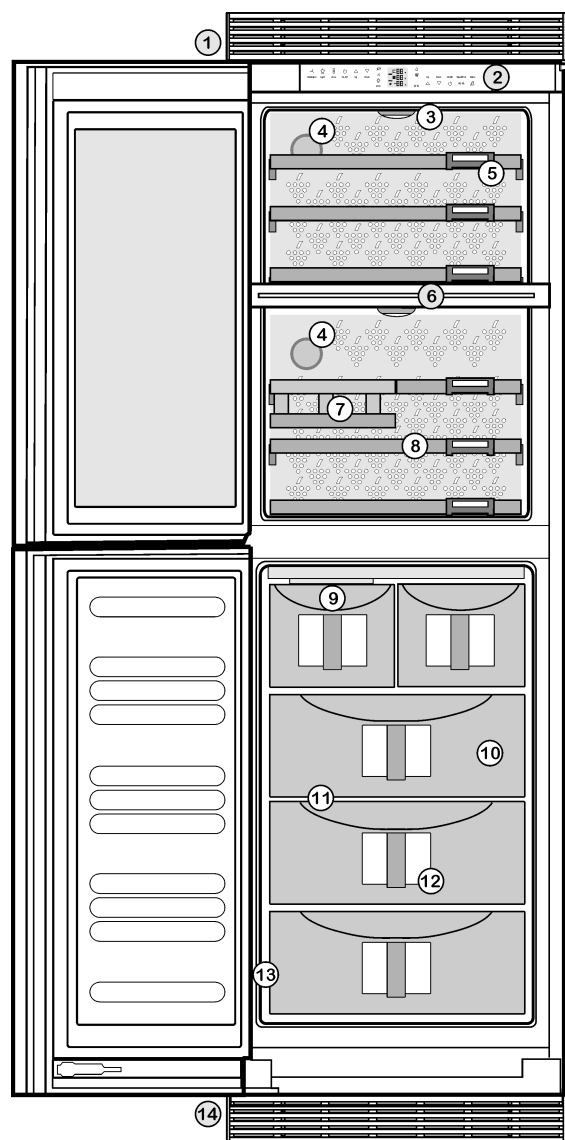


Fig. 1

- (1) Poignées de transport arrière
- (2) Éléments de commande et de contrôle
- (3) Éclairage intérieur LED
- (4) Filtre à charbon actif, remplaçable
- (5) Étiquette pour inscriptions
- (8) Clayette en bois, fixe
- (9) IceMaker
- (10) Tiroir de congélation
- (11) VarioSpace
- (12) Système d'info

1.3 Domaine d'utilisation de l'appareil

Utilisation conforme à la destination

L'appareil est exclusivement adapté à la réfrigération de vins ou aliments dans un environnement domestique ou un environnement semblable. Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros.

N'utilisez l'appareil que dans un cadre domestique. Toute autre sorte d'utilisation est interdite.

Usage inadéquat prévisible

Les usages suivants sont expressément interdits :

- Stockage et réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou substances semblables concernés par le SCECIM et le FDA 510(k).
- Utilisation dans des zones exposées au risque d'explosion

Une utilisation abusive de l'appareil peut entraîner l'endommagement des produits stockés ou leur altération.

Classes climatiques

En fonction de la classe climatique, l'appareil a été conçu pour l'exploitation à des températures environnantes limites. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaquette signalétique.

Remarque

- Respectez les températures environnantes indiquées, sinon la puissance réfrigérante diminue.

Classe climatique	pour températures ambiantes de
SN	50 °F (10 °C) à 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) à 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) à 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) à 110 °F (43 °C)

1.4 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives UL250 et CAN/CSA C22.2 No. 63-93.

Remarque pour les instituts de contrôle :

Effectuer les contrôles selon la consigne des normes et directives en vigueur.

La préparation et le contrôle des appareils doivent être effectués en prenant compte des **plans de chargement du fabricant** et des **conseils figurant dans le mode d'emploi**.

1.5 Economiser l'énergie

- Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.
- Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.
- La consommation en énergie dépend des conditions d'installation comme la température ambiante. (voir 1.3) .
- Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
- Plus la température est réglée basse, plus la consommation en énergie est élevée.

2 Consignes de sécurité générales

Lire et respecter les instructions suivantes. Elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour une installation et un fonctionnement sûrs et parfaits de votre appareil. Lisez et respectez toujours ces consignes de sécurité !

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et plus, ainsi que des personnes les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les

dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V ou tout autre technicien qualifié.
- Monter, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Installer, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Toutes les réparations et interventions sur l'IceMaker peuvent être uniquement effectuées par le S.A.V. ou tout autre personnel qualifié spécialement instruit.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus suite à un raccord incorrect de l'alimentation fixe en eau.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Tenir les bougies, lampes et autres objets à flammes ouvertes éloignés de l'appareil pour ne pas y mettre le feu.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éven-

Eléments de commande et d'affichage

tuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Eviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/ congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

Risque de pincement

- Ne pas toucher aux amortisseurs de fermeture. Risque de se coincer les doigts à la fermeture de la porte.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

3 Eléments de commande et d'affichage

3.1 Eléments de commande et de contrôle

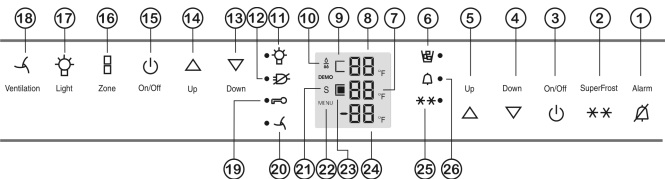


Fig. 2

- (1) Touche Alarme

(2) Touche SuperFrost

(3) Touche On/Off compartiment congélateur

(4) Touche de réglage Down congélateur

(5) Touche de réglage Up congélateur

(6) Symbole IceMaker

(7) Affichage de la température du compartiment inférieur de mise en température des vins

(8) Affichage de la température du compartiment supérieur de mise en température des vins

(9) Symbole compartiment de mise en température du vin supérieur

(10) Symbole Filtre

(11) Symbole Light

(12) Symbole panne de courant

(13) Touche de réglage Down compartiment de mise en température du vin
- (14) Touche de réglage Up compartiment de mise en température du vin

(15) Touche On/Off compartiment de mise en température du vin

(16) Touche compartiment

(17) Touche Light

(18) Touche ventilation

(19) Symbole Sécurité enfants

(20) Symbole ventilation

(21) Symbole Mode Sabbath

(22) Symbole menu

(23) Symbole compartiment de mise en température du vin inférieur

(24) Affichage de la température congélateur

(25) Symbole SuperFrost

(26) Symbole d'alarme

Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription

3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- la température moyenne de mise en température du vin
- la température de congélation la plus chaude

L'affichage de la température du compartiment de congélation clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, la température n'est pas encore suffisamment froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

L'affichage de la température de la zone de mise en température du vin clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, jusqu'à atteinte de la température réglée
- la température du compartiment à vin est trop froide/trop chaude

Des traits clignent à l'affichage :

- la température de congélation est supérieure à 32 °F (0 °C).

Les affichages suivants indiquent qu'il y a une panne. Pour les causes possibles et les mesures à prendre : (voir Dysfonctionnements).

- F0 à F9
- FE

- La DEL du symbole panne de courant  clignote.

4 Mise en service

4.1 Transport de l'appareil



ATTENTION

Risque de blessure et d'endommagement dû à un transport incorrect !

- Transporter l'appareil emballé.
- Transporter l'appareil debout.
- Ne pas transporter l'appareil seul.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dû aux débris de verre !

Lors du transport à une altitude supérieure à 4921 ft (1500 m), les portes en verres peuvent se briser. Les débris sont coupants et peuvent entraîner des blessures graves.

- Prendre des mesures de protection appropriées.

4.2 Mise en place de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie dû à l'humidité !

Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.

- L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.
- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.



AVERTISSEMENT

Danger de brûlures par court-circuit!

Lorsque les câbles de raccord / fiches de l'appareil se trouvent en contact avec la partie arrière d'un autre appareil, ils peuvent être endommagés à cause des vibrations de l'appareil et par la suite causer un court-circuit.

- Placer l'appareil de façon à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la fiche ou le câble d'alimentation.
- Ne pas brancher d'appareils ni autres dispositifs sur les prises de courant situées sur la partie arrière de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement et d'incendie !

- Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !



ATTENTION

Danger de blessure!

- L'appareil doit être porté par deux personnes à son lieu d'emplacement.

ATTENTION

Risque de dommage par eau de condensation

Si votre appareil Liebherr est placé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, il risque d'être endommagé par la formation d'eau de condensation.

- Eviter d'installer votre appareil à côté d'autres réfrigérateurs ou congélateurs à moins qu'il ne s'agisse également d'appareils de la marque Liebherr. Les appareils Liebherr sont conçus pour une mise en place côte à côte. Ils sont équipés d'un dispositif chauffant éliminant l'eau de condensation au cas où des réfrigérateurs ou congélateurs seraient disposés côte à côte.

ATTENTION

Risque de dommage pour le sol!

- Protéger le sol en le couvrant avant de retirer les matériaux d'emballage de l'appareil.

S'assurer que:

Mise en service

- ❑ le sol du lieu de mise en place de l'appareil est plat et horizontal.
- ❑ la capacité porteuse du sol est conçue pour le poids de l'appareil ainsi que 1200 livres (544 kg) de denrées.
- ❑ l'appareil n'est pas exposé aux rayons de soleil directs sur le lieu de sa mise en place et qu'il n'est pas installé pas à proximité d'un four, d'un plan de cuisson, d'un radiateur de chauffage ou autres sources de chaleur.
- ❑ le meuble de cuisine dans lequel est monté l'appareil est mis à niveau si le sol n'est pas plat.
- ❑ le fusible est bien adapté.
- ❑ la prise de courant est disposée selon les normes.
- ❑ l'aération et la ventilation ne sont pas obstruées. Pour un bon fonctionnement de l'appareil une aération et ventilation suffisantes sont nécessaires. Les grilles d'aération mises en place par l'usine assurent une section d'aération efficace sur un appareil de 31 pouces² (200 cm²). Si la grille d'aération est remplacée par un panneau, sa section d'aération doit au moins égale ou même plus élevée que la grille d'aération du fabricant.
- ▶ Vérifiez l'appareil et les matériaux d'emballage pour dommages de transport. Consultez sans délai le fournisseur si des dommages quelconques sont constatés.
- ▶ Notez le type (modèle, numéro), la désignation de l'appareil, le numéro de l'appareil / de série, la date d'achat et l'adresse du commerçant dans les champs prévus à cet effet (voir 6.7) .
- ▶ Retirez tous les matériaux de la face arrière ou des parois latérales de l'appareil qui risqueraient d'empêcher une mise en place, une aération ou ventilation correcte.
- ▶ Retirer les films de protection des parois extérieures de l'appareil.

Remarque

- ▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.4) .

Si l'appareil est mis en place dans un environnement très humide, de l'eau de condensation risque de se former sur l'extérieur de l'appareil.

- ▶ Toujours assurer une bonne aération et ventilation sur le lieu de la mise en place.
- ▶ Assembler les appareils selon les instructions de montage séparées.

4.3 Eliminer l'emballage



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :

- carton ondulé / carton
- pièces en polystyrène expansé
- films et sachets en polyéthylène



- colliers de serrage en polypropylène
- cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène*
- ▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

4.4 Brancher l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

- ▶ L'appareil ne doit être mis en marche qu'après avoir été monté et encastré selon les consignes mentionnées ci-dessus.
- ▶ Mise à la terre de l'appareil
- ▶ Ne pas effectuer de mise à la terre de l'appareil au dessus d'une conduite de gaz.
- ▶ Faites venir un spécialiste si vous n'êtes pas certain de la mise à la terre correcte de l'appareil.
- ▶ Ne pas intégrer de fusible dans le circuit électrique du conducteur neutre ou de la mise à la terre.
- ▶ Ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises.
- ▶ Ne pas utiliser de câble d'alimentation abrasé ou endommagé.



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

Cet appareil est équipé d'une prise à trois pôles avec détrompeur pour éviter tout risque décharge électrique. La prise doit être mise à la terre correctement.

- ▶ Il est formellement interdit de retirer la broche circulaire de mise à la terre de la prise.
- ▶ Utilisez exclusivement un adaptateur de prise mis à la terre.

- Attendre 1 heure après la mise en place avant de raccorder l'appareil au réseau électrique. Ceci permet au fluide réfrigérant et à l'huile réfrigérante de se répartir correctement.
- S'assurer que la tension du réseau électrique correspond à la tension d'alimentation de l'appareil. Pour un fonctionnement correct de l'appareil, prévoir une alimentation de 110 - 120 V, 60 Hz (et 15 A (20 A si la mise en place se fait côte à côte) sécurisé par un commutateur principal ou un fusible.
- Le fabricant conseille d'alimenter l'appareil par un circuit électrique séparé pour éviter les surcharges électriques.
- Respecter l'ensemble des normes en vigueur pour ce qui est des installations électriques, de la protection contre les incendies et du code de construction lors de la mise en place d'une prise et/ou de l'appareil.
- Dans certains pays, le branchement de l'appareil au réseau électrique doit être fait avec la mise en place d'un commutateur MARCHE/ARRET installé dans le mur.

- La mise en place et le branchement de l'appareil doivent être effectués par un spécialiste, en respectant l'ensemble des consignes et normes en vigueur ainsi que les règles en matière de , protection contre les incendies afin de réduire tout risque d'incendie, de décharges électriques, d'électrocution ou autres blessures.
- La prise de courant doit être bien accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence. Elle doit se situer en dehors de la partie arrière de l'appareil.
- La prise doit être disposée de telle manière que son arête supérieure se situe à une distance maximale de 82-5/8 pouces (2100 mm) par rapport à l'arête supérieure de la plaque de base du meuble de cuisine.

4.5 Enclencher l'appareil

- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

4.6 Enclencher l'appareil

Remarque

- Pour enclencher l'ensemble de l'appareil, il suffit d'enclencher le congélateur.

Mettre l'appareil en service environ 2 heures avant d'y placer des aliments à congeler.

Y placer les produits à congeler lorsque la température affichée est de 0 °F (-18 °C).



4.6.1 Enclencher le compartiment congélateur

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.
- ▷ L'affichage de température de la zone de mise en température des vins et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte.
- ▷ L'affichage de température du congélateur et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température soit suffisamment froide. Si la température est supérieure à 32 °F (0 °C), des traits clignotent ; si elle est inférieure, la température actuelle clignote.
- ▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

4.6.2 Enclencher la zone de mise en température du vin

- Ouvrir la porte.
- Appuyer sur la touche On/Off de la zone de mise en température du vin *Fig. 2 (15)*.
- ▷ L'affichage de température de la zone climatique des vins et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte.

5 Commande

5.1 Unité d'affichage de la température

L'affichage de température peut être changé pour une indication en °F ou en °C.

5.1.1 Changer l'unité

- Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pendant env. 5 s.
- ▷ L'affichage de température affiche 5.
- ▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.
- Régler le nombre de ° avec la touche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- Sélectionner l'affichage en °F ou °C avec la touche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- Quitter le mode de réglage : Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.



-ou-

- Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.2 Luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température aux conditions lumineuses du lieu d'installation.

Lorsque la porte est ouverte ou le tableau de commande utilisé, l'affichage de température est éclairé au maximum. Environ 1 min. après la fermeture de la porte ou qu'aucune touche du tableau de commande n'ait été enfoncée, l'affichage de la température est de nouveau éclairé selon la programmation.

5.2.1 Régler la luminosité

La luminosité est réglable entre h0 (pas d'éclairage) et h5 (éclairage max.).

- Activer le mode de réglage : Appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ L'affichage indique 5.
- ▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.
- A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner h.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Commande

- Régler l'affichage plus lumineux : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.
- Régler l'affichage plus sombre : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
- Confirmer : appuyer sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ La luminosité est maintenant réglée sur la nouvelle valeur.
- Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

- Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température affiche de nouveau la température.

5.3 Verrouillage enfants

Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.



5.3.1 Réglage de la sécurité enfants

- Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 sec. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ L'affichage indique 5.
- ▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* est allumé.
- A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner **c**.
- Confirmer : appuyer brièvement sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)*.
- Lorsque l'affichage indique **c!**:
- Appuyer brièvement sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)* pour activer la sécurité enfants.
- ▷ La DEL du symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (19)* est allumée. **c** clignote à l'écran.
- Lorsque l'affichage indique **c0**:
- appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pour désactiver la sécurité enfants.
- ▷ La DEL du symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (19)* s'éteint. L'affichage **c** clignote.
- Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

- Attendre 5 min.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.4 Alarme porte ouverte

L'avertisseur sonore retentit lorsque la porte reste ouverte plus de 180 secondes.

L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est fermée.



5.4.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte. Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

- Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.
- ▷ L'alarme de porte s'arrête.

5.5 Alarme de température

Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

Si la température de conservation des vins est trop élevée ou trop basse, l'avertisseur sonore retentit.



Parallèlement, l'affichage de la température et la DEL du symbole Alarme *Fig. 2 (26)* clignotent.

Une température trop élevée peut être due :

- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- le courant a été coupé un certain temps
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme *Fig. 2 (26)* et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide/chaude.

Si l'état d'alarme persiste (voir Dysfonctionnements).

Remarque

Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

- Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

5.5.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

- Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.
- ▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

5.6 Mode Sabbath

Une fois le mode Sabbath activé, vous n'avez plus à vous soucier des lumières, chiffres, icones, signaux sonores, alarmes ou ventilateurs. Le cycle de dégivrage fonctionne uniquement avec une horloge et n'a aucune incidence sur l'utilisation du réfrigérateur. Après une coupure de courant, l'appareil repasse en mode Sabbath sans nécessiter aucune saisie.



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

Ce message n'est pas enregistré en cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat. Une fois la coupure de courant terminée, l'appareil continue de fonctionner en mode Sabbat. Lorsque ce mode prend fin, le système n'émet pas de message relatif à la coupure de courant dans l'écran d'affichage de la température.

En cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat :

► vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments décongelés !

- Toutes les fonctions du bandeau de commande sont bloquées sauf la désactivation du mode Sabbat.
- Si les fonctions SuperFrost, SuperCool, la ventilation etc. sont activées lorsque le mode Sabbat est en marche, elles restent actives.
- L'IceMaker est hors service.
- L'appareil n'émet pas de signal sonore et n'affiche pas d'avertissement/de réglage dans l'écran d'affichage de la température (par ex. alarme de température, alarme porte ouverte)

5.6.1 Réglage du mode Sabbat

► Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 secondes sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ 5 clignote dans l'affichage.

▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* est allumé.

► Pour appeler la fonction Mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si l'affichage indique **SI** :

► **Pour activer** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si l'affichage indique **SO** :

► **Pour désactiver** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

► Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

► Attendre 5 minutes.

▷ L'affichage de la température indique le symbole mode Sabbat tant que le mode Sabbat *Fig. 2 (21)* est activé.

▷ Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 120 heures s'il n'a pas été désactivé manuellement auparavant.

5.7 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

5.7.1 Congeler des aliments

Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 55.12 lbs (25 kg) d'aliments congelés chacun, les plaques jusqu'à max. 77.16 lbs (35 kg) chacune.



ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

► Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au cœur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 2.2 lb (1 kg)

- Viande jusqu'à 5.51 lbs (2.5 kg)

► Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

5.7.2 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur

- Au micro-ondes

- Dans le four/le four à chaleur tournante

- A température ambiante



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

► Ne pas recongeler des aliments décongelés.

► Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.

5.7.3 Régler la température dans le compartiment congélateur

La température est réglable entre 7 °F (-14 °C) et -16 °F (-26 °C). Recommandation : 0 °F (-18 °C).

► Augmenter la température : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.

► Diminuer la température : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.

▷ En y appuyant pour la première fois, la valeur actuelle est affichée à l'affichage de température du congélateur.

► Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : Appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

► Modifier la température progressivement : Maintenir la touche appuyée.

▷ Pendant le réglage, la valeur affichée clignote.

▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, la température effective est affichée. La température adopte lentement à la nouvelle valeur.

5.7.4 SuperFrost



Selon la quantité de denrées fraîches à congeler, la fonction SuperFrost doit être enclenchée à l'avance : environ

Commande

6h pour une petite quantité de denrée à congeler, 24 h avant la mise en place d'une quantité maximale de denrées à congeler.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- Lors d'une congélation de denrées fraîches allant jusqu'à environ 2 kg par jour

Congeler avec la fonction SuperFrost

- Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
- ▷ La DEL du symbole SuperFrost Fig. 2 (25) s'allume.
- ▷ La température de congélation baisse, l'appareil fonctionne à sa puissance frigorifique maximale.
Pour une petite quantité de produits à congeler :
 - attendre env. 6 h.
- Déposer les aliments conditionnés dans les tiroirs supérieurs.
En cas de quantité maximale de produits à congeler :
 - attendre env. 24 h.
- Retirer les tiroirs supérieurs et poser les aliments directement sur les tablettes de rangement supérieures.
- ▷ La fonction SuperFrost se désactive automatiquement en fonction de la quantité stockée : au plus tôt 30 heures après, au plus tard 65 heures après.
- ▷ La touche SuperFrost Fig. 2 (2) s'éteint quand la congélation est terminée.
- ▷ La LED du symbole SuperFrost Fig. 2 (25) s'éteint quand la congélation est terminée.
- Déposer les aliments dans les tiroirs et réinsérer ceux-ci.
- ▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

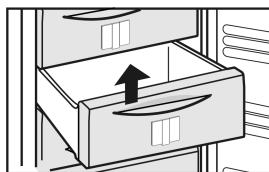
5.7.5 Tiroirs

Remarque

La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.

Aux appareils avec NoFrost :

- laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
- Ne jamais encombrer les fentes d'aération du ventilateur sur la paroi arrière à l'intérieur !



- Pour déposer les produits à congeler directement sur les tablettes de rangement : tirer le tiroir vers l'avant et le sortir en le soulevant

5.7.6 Tablettes

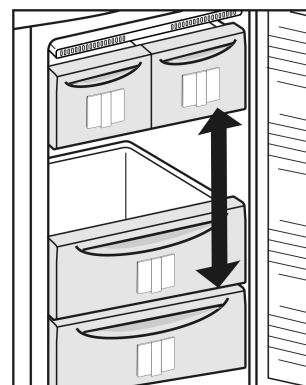
- Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
- Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.



5.7.7 VarioSpace

Vous pouvez retirer les tiroirs ainsi que les surfaces de rangement. Vous avez ainsi plus de place pour congeler des pièces de gros volume. La volaille, la viande, les grosses pièces de gibier ainsi que les pâtisseries de grande taille peuvent congelés sans problème puis de nouveau préparés.

- Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 55.12 lbs (25 kg) d'aliments à congeler chacun, les plaques jusqu'à max. 77.16 lbs (35 kg) chacune.



5.7.8 Système info

①		2-6		④
②		4-8		⑤
③		6-12		⑥

Fig. 3

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| (1) Plats cuisinés, crème, glace | (4) Charcuterie, pain |
| (2) Viande de porc, poisson | (5) Gibier, champignons |
| (3) Fruits, légumes | (6) Volaille, boeuf/veau |

Les chiffres indiquent chaque fois les durées de conservation en mois de plusieurs types d'aliments à surgeler. Les durées de conservation mentionnées sont données à titre indicatif.

5.7.9 IceMaker

L'IceMaker se trouve dans le tiroir supérieur du compartiment congélateur. Le tiroir porte l'inscription « IceMaker ».

Les conditions suivantes doivent avoir été remplies :

- l'appareil doit être bien horizontal;
- l'appareil doit être branché;
- l'appareil doit être enclenché;
- la température de congélation min. est 14 °F (-10 °C);
- l'IceMaker est raccordé à l'alimentation en eau;
- Le conduit d'eau doit être purgé. L'IceMaker ne fonctionne que lorsqu'il n'y a pas d'air dans le conduit d'eau.

Enclencher l'IceMaker

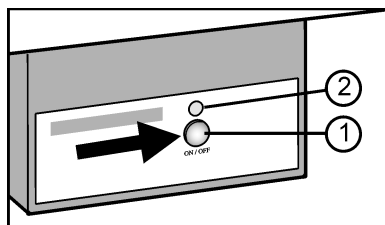


Fig. 4

- Retirer le tiroir.
- Appuyer sur la touche On/Off Fig. 4 (1) afin que la DEL Fig. 4 (2) s'allume.
- Insérer le tiroir.
- ▷ La DEL du symbole IceMaker Fig. 2 (6) est allumée.

Remarque

- L'IceMaker fabrique des glaçons lorsque le tiroir est complètement fermé.

Fabrication de glaçons

La capacité de production dépend de la température de congélation. Plus la température est basse, plus de glaçons peuvent être fabriqués pendant un délai bien défini.

A une température de congélation de 0 °F (-18 °C), la capacité de production est de 90 à 100 glaçons en l'espace de 24h.

Pour atteindre la capacité maximale de 130 glaçons en 24h, allumer SuperFrost. Sachez que la consommation en énergie augmente car le compresseur fonctionne en permanence.

Les glaçons tombent de l'IceMaker dans le bac. Une fois un certain niveau de remplissage atteint, la fabrication de glaçons est arrêtée. L'IceMaker ne remplit pas le bac jusqu'au bord.

Si vous avez besoin de grandes quantités de glaçons, on peut remplacer le tiroir complet de l'IceMaker par un tiroir avoisinant. En fermant le tiroir, l'IceMaker entame automatiquement la fabrication de glaçons.

Après avoir enclenché l'IceMaker pour la première fois, cela peut durer jusqu'à 24 heures avant d'avoir les premiers glaçons.

Remarque

Lors de la première utilisation de l'appareil ou s'il n'a pas été utilisé depuis longtemps, des particules peuvent s'accumuler dans l'IceMaker ou dans la conduite d'eau.

- Par conséquent, ne pas utiliser ou consommer les glaçons produits au cours de premières 72 heures.

Régler le temps d'alimentation en eau

Il est possible de régler la durée d'ouverture de la vanne de l'IceMaker si la pression d'eau de la conduite est par exemple trop élevée ou trop faible.

Le temps d'arrivée d'eau est réglable par niveaux de **E1** (temps d'arrivée bref) à **E8** (temps d'arrivée long). La valeur réglée au préalable est **E3**.

- Pour activer le mode de réglage, appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2) env. 5 s.

- ▷ L'affichage indique **5**.
- ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (22) luit.
- A l'aide des touches de réglage Up Fig. 2 (5) et Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner **E**.
- Confirmer : appuyer brièvement sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
- Prolonger le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5).
- Diminuer le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4).
- Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
- Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (3).
- ou-
- Attendre 5 minutes.



- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

Couper l'IceMaker

Si l'on a pas besoin de glaçons, l'IceMaker peut être coupé indépendamment du compartiment congélateur.

Lorsque l'IceMaker est coupé, on peut utiliser le tiroir de l'IceMaker pour congeler ou stocker des aliments.

- Appuyer sur la touche On/Off pendant env. 1 seconde jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.
- ▷ La DEL du symbole IceMaker Fig. 2 (6) s'éteint.
- Nettoyer l'IceMaker.
- ▷ Cela permet de garantir qu'il n'y a plus d'eau ou de glace dans l'IceMaker.

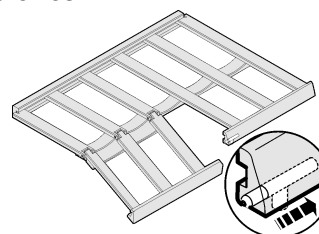
5.8 Compartiment de mise en température du vin

Le compartiment de mise en température des vins vous permet d'amener lentement et de manière uniforme vos vins sur la température de dégustation idéale.

5.8.1 Entreposer des bouteilles de vin

Le compartiment de mise en température du vin peut accueillir 34 bouteilles de bordeaux (0,75 l).

- Entreposer le vin blanc dans un compartiment, le vin rouge dans l'autre, vu que les deux compartiments peuvent être mis en température séparément.
- Entreposer les mêmes sortes de vin sur la même clayette, les uns à côté des autres.
- Eviter de réarranger les bouteilles.
- Entreposer les bouteilles ouvertes sur la clayette en bois rabattue.
- Rabattre la clayette en bois : pousser la fermeture sous le panneau vers le côté.
- ▷ La clayette en bois se rabat vers le bas.



Commande

5.8.2 Régler la température du compartiment de mise en température des vins

L'appareil a été équipé en série pour le service normal. La température est réglable de 68 °F (20 °C) à 41 °F (5 °C). Recommandation : (8 °C) à (12 °C).

Le compartiment de mise en température du vin est divisé en deux compartiments qui peuvent être mis sur des températures différentes.

- Choisir le compartiment de mise en température : appuyer sur la touche compartiment *Fig. 2 (16)*.
- La température sélectionnée pour le compartiment de mise en température est affiché à l'affichage de la température.



- Régler une température plus chaude : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.
- Régler une température plus froide : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.
- En appuyant une fois sur la touche, l'affichage de la température du compartiment de mise en température des vins supérieur *Fig. 2 (8)* resp. à l'affichage de la température de mise en température des vins inférieur *Fig. 2 (7)* la valeur régnant jusqu'ici.
- Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

- Modifier la température en continu : maintenir la touche appuyée.
- Pendant le réglage, la nouvelle valeur est affichée en clignotant.
- Env. 5 s après le dernier appui sur la touche, la valeur effective est affichée. La température se règle lentement sur la nouvelle valeur.

5.8.3 Ventilateur

Lorsque le ventilateur marche, l'humidité relative de l'air à l'intérieur augmente de sorte que le bouchon ne sèche pas.

Lorsque le ventilateur est enclenché, la consommation d'énergie augmente. Pour économiser de l'énergie, le ventilateur se coupe automatiquement lorsque la porte est ouverte.

Enclencher le ventilateur

- Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.
- La DEL du symbole ventilation est allumée.
- Le ventilateur marche en permanence. L'humidité de l'air est élevée.



Couper le ventilateur

- Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.
- La DEL du symbole ventilation est éteinte.

- Le ventilateur ne fonctionne que si cela est nécessaire au réglage de la température. L'humidité de l'air est faible.

5.8.4 Mode variateur de lumière

Vous pouvez régler le mode variateur de lumière aux modèles avec porte en verre; c'est-à-dire avec quelle intensité l'éclairage doit luire après fermeture de la porte.

Régler le mode variateur de lumière

Remarque

- Lorsque le mode variateur de lumière est désactivé, l'éclairage devient lentement de plus en plus foncé pour s'éteindre finalement en fermant la porte.

- Appuyer brièvement sur la touche Light *Fig. 2 (17)*.
- La touche Light *Fig. 2 (17)* luit. Le mode variateur de lumière est activé.

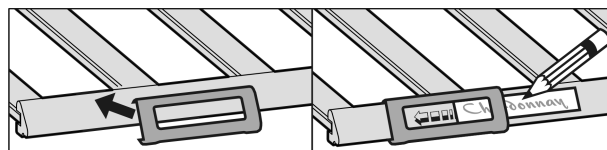
Les réglages s'appliquent à tous les compartiments de mise en température des vins.

- Régler l'éclairage plus clair : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.
- Régler l'éclairage plus foncé : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.

5.8.5 Etiquettes à inscription

Sur les étiquettes vous pouvez inscrire les types de vin entreposés dans chaque compartiment. Vous pouvez acheter des étiquettes d'inscription supplémentaires chez votre commerçant spécialisé.

Inscrire sur les étiquettes



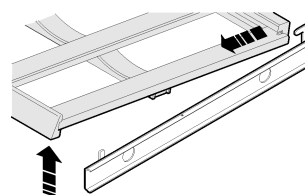
5.8.6 Clayette en bois

Remarque

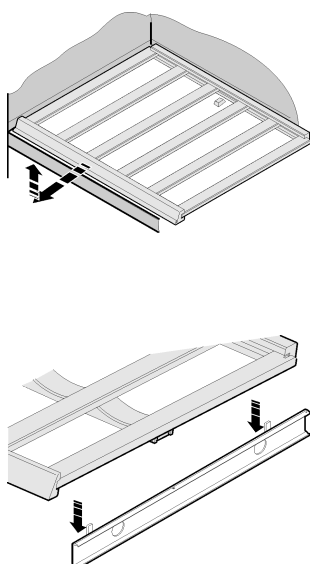
- Uniquement charger la clayette en bois avec 26.46 lbs (12 kg) max.

Veiller à ce que la clayette en bois ne reste accrochée au crochet arrière.

- Pour retirer la clayette en bois rabattable, la soulever hors de la glissière et la tirer vers l'avant.
- Pour mettre en place la clayette en bois rabattable, la glisser sous le crochet arrière et la pousser sur les glissières, de sorte à la faire encliqueter de manière audible.



- Pour retirer la clayette en bois inférieure, la tirer inclinée vers l'avant tout en la soulevant.
- Pour mettre en place la clayette en bois inférieure, l'insérer par-dessus la butée montée aux fonds intermédiaires jusqu'à la paroi arrière et la pousser vers le bas.
- Pour mettre en place les autres clayettes en bois, les placer sur les glissières.



6 Entretien

6.1 Remplacer le filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif garantit une qualité d'air optimale et est à remplacer annuellement. Il peut être commandé dans le commerce spécialisé.

Chaque compartiment de mise à température du vin est équipé d'un filtre à charbon actif propre.

- Saisir le filtre à charbon actif à la poignée.
- Tourner le filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche Fig. 5 (1).
- Retirer Fig. 5 (2) le filtre à charbon actif.
- Avec la poignée, mettre en place un nouveau filtre à charbon actif en position verticale.
- Tourner le nouveau filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche Fig. 5 (1), jusqu'à ce qu'il encliquette.

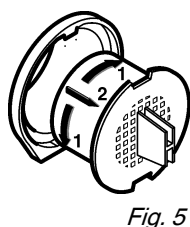


Fig. 5

6.2 Remplacement du filtre à eau

Lorsque le symbole Filtre Fig. 2 (10) est allumé, il est nécessaire de remplacer le filtre à eau, au plus tard tous les 6 mois en cas d'utilisation conforme aux prescriptions ou si une augmentation importante du débit est constatée. Vous pouvez le commander auprès d'un détaillant spécialisé ou consulter notre site Internet www.liebherr-appliances.com

Le filtre à eau usagé contient des charbons actifs et peut être éliminé dans les déchets ménagers ordinaires.

Retrait du filtre à eau usagé :

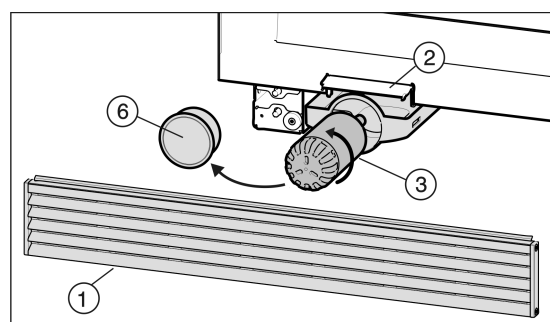


Fig. 6

- Tenir la grille d'aération Fig. 6 (1) vers le haut et la retirer en la tirant vers l'avant.
- Ouvrir le clapet de remplacement du filtre Fig. 6 (2).
- Retirer le filtre à eau Fig. 6 (3).
- Enlever le couvercle du filtre Fig. 6 (6).
- Récupérer l'eau qui goutte dans la main ou dans une coupelle.
- Tourner le filtre à eau Fig. 6 (3) d'env. 100° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque

Si le filtre à eau n'est pas remplacé :

- Mettre le couvercle du filtre afin de le protéger des poussières et des impuretés.

Installation du nouveau filtre :

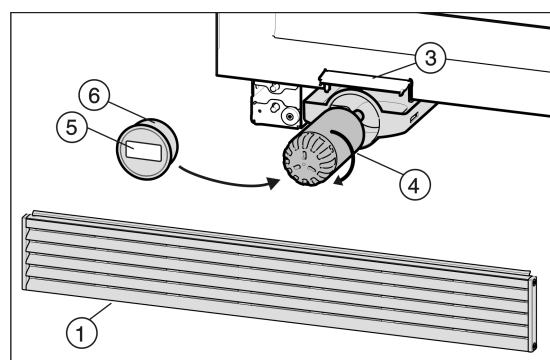


Fig. 7

- Mettre le nouveau filtre Fig. 7 (4) en place et le tourner d'env. 100° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- Poser le couvercle du filtre Fig. 7 (6).
- Inscrire la date du dernier remplacement sur l'autocollant Fig. 7 (5) fourni puis le coller sur le couvercle du filtre Fig. 7 (6).
- Insérer le filtre à eau Fig. 7 (4).
- Fermer le clapet de remplacement du filtre Fig. 7 (3).
- Remettre la grille de ventilation Fig. 7 (1) en place et la pousser vers le bas. Elle doit être alignée par rapport au sol.

Remarque

Les nouveaux filtres peuvent contenir des matières en suspension.

- Ne pas consommer ni utiliser les glaçons produits dans les 72 heures suivant le remplacement du filtre.
- Retirer la glace restant dans le tiroir de l'IceMaker. La glace peut être mise de côté dans un autre tiroir.

Entretien

- Vérifier que le filtre est étanche et qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

Réinitialiser le minuteur :

- Activer le mode de réglage : maintenir la touche SuperFrost Fig. 2 (2) enfoncée pendant env. 5 secondes.
- ▷ La touche SuperFrost clignote.
- ▷ L'affichage indique 5.
- Utiliser les touches de réglage Up Fig. 2 (5) ou Down du congélateur Fig. 2 (4) pour sélectionner F.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
- ▷ L'affichage indique F0.
- Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
- ▷ Le symbole Filtre Fig. 2 (10) s'éteint.

6.3 Dégivrer avec le mode NoFrost

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

Compartiment de mise en température du vin :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.4) .
- Nettoyer le joint en caoutchouc (voir 6.4) .

Congélateur:

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

6.4 Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

- Débranchez la prise du réfrigérateur ou débranchez le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- Ne pas utiliser d'éponges à récureur ou abrasives ni de laine d'acier.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage concentrés et agressifs contenant du chlorure, du sable, des produits chimiques ou des chiffons rêches.
- Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- **Vider l'appareil.**
- **Débrancher la prise.**



- Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.

Si l'inox est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, il peut changer de couleur. Ceci est normal. Si votre appareil est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, le nettoyer et le polir plus souvent. Si l'inox présente de la rouille ou des décolorations, nettoyer et polir l'appareil le plus rapidement possible.*

Ne pas appliquer de nettoyant inox sur les surfaces en verre ou en plastique afin de ne pas les rayer. Des points plus foncés et une couleur plus intense de la surface en inox sont normaux au début.*

- Nettoyez avec un nettoyant inox usuel les **surfaces extérieures en acier inox** en cas de salissures. Appliquez ensuite le produit d'entretien inox fourni, de manière régulière, dans le sens du polissage.*

Ne pas nettoyer la **porte vitrée** avec des produits abrasifs ou des chiffons rêches. La surface et le cadre pourraient être endommagés et deviendraient mats.

- Nettoyer la porte vitrée avec un détergent usuel et un chiffon doux.
- **Éléments d'équipement** : nettoyer à la main les surfaces avec de l'eau tiède et un peu de détergent

Après le nettoyage :

- Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.7.4) .
Lorsque la température est suffisamment froide :
 - remettre en place les aliments.

6.5 Nettoyer l'IceMaker

- Il faut que le tiroir de l'IceMaker soit vide et rentré.
- Pour activer le mode de réglage, appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
 - ▷ L'affichage indique 5.
 - ▷ Le symbole Menu Fig. 2 (22) luit.
 - A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5) / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner I.
 - Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
 - A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur Fig. 2 (5) / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur Fig. 2 (4), sélectionner Ic.
 - Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost Fig. 2 (2).
 - ▷ L'IceMaker se déplace en position de nettoyage et s'éteint.
 - Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur Fig. 2 (3).
- ou-
- Attendre 2 min.
 - ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.
 - Retirer le tiroir.
 - Nettoyer le bac à glaçons et le tiroir avec de l'eau chaude. S'il y a lieu, utiliser un détergent doux. Rincer ensuite.
 - Insérer de nouveau le tiroir.
 - Si vous avez utilisé du produit de vaisselle :
 - jeter les trois premières charges de glaçons pour éliminer les restes de produit de vaisselle.
- Soit vous laissez l'IceMaker coupé dans cette position, soit vous le réenclencher (voir 5.7.9) .

6.6 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V.



AVERTISSEMENT

- Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !
- Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir Entretien) que par le S.A.V.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	► Enclencher l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.	► Contrôler la fiche secteur.

- Relever la désignation de l'appareil Fig. 8 (1), le n° de service Fig. 8 (2) et le n° de série Fig. 8 (3) sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.
- Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil Fig. 8 (1), le n° de service Fig. 8 (2) et le n° de série Fig. 8 (3).
- ▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
- Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
- ▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
- Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

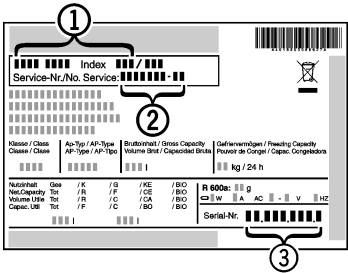


Fig. 8

6.7 Informations sur l'appareil

Notez ces informations au moment de l'installation de l'appareil:

Désignation du type: _____

Numéro de service: _____

Numéro de l'appareil/ Numéro série: _____

Date d'achat: _____

Lieu d'achat: _____

7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	Le fusible de la prise n'est pas correct.	► Vérifier le fusible.
	Panne de courant	► Garder l'appareil fermé. ► Protéger les aliments : placer de la carboglace sur les aliments ou avoir recours à un congélateur décentralisé si la panne de courant persiste. ► Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
Le compresseur fonctionne lentement.	Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.	► Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
	La fonction SuperFrost est activée.	► Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
Une LED clignote régulièrement toutes les 15 secondes* en bas à l'arrière de l'appareil (vers le compresseur).	L'inverseur est équipé d'un diagnostic d'erreurs à LED.	► Il est normal qu'il clignote.
Les bruits sont trop forts.	Les compresseurs à vitesse variable* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.	► Ce bruit est normal.
Un gargouillement et un clapotis.	Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.	► Ce bruit est normal.
Un léger clic.	Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.	► Ce bruit est normal.
Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.	L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	► Ce bruit est normal.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.3)
Un grondement sourd.	Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.	► Ce bruit est normal.
Bruits de vibrations.	L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.	► Vérifier le montage et aligner éventuellement à nouveau l'appareil. ► Espacer les bouteilles et les récipients.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
Un bruit d'écoulement au niveau de l'amortisseur de fermeture.	Le bruit se produit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.	► Ce bruit est normal.
Moisissure sur les bouteilles de vin	Comme pour les autres formes de stockage, il peut y avoir une légère formation de moisissure en fonction du type de colle utilisé pour les étiquettes.	► Enlever les restes de colle.
L'affichage de température indique : F0 à F9.	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
L'affichage de température indique : FE.	Il y a un dysfonctionnement.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Le symbole panne de courant clignote dans l'affichage de température  . L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.	La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.	► Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme <i>Fig. 2 (1)</i> . ► Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
L'affichage de la température est allumé : DEMO.	Le mode démonstration est activé.	► S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Le symbole Filtre <i>Fig. 2 (10)</i> est allumé.	Il faut remplacer le filtre à eau.	► Remplacer le filtre à eau (voir Entretien)
Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.	La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.	► Ceci est normal.
L'IceMaker ne se laisse pas enclencher.	L'appareil et par-delà même l'IceMaker ne sont pas raccordés.	► Brancher l'appareil (voir Mise en service)
L'IceMaker ne fabrique pas de glaçons.	L'IceMaker n'est pas activé.	► Activer l'IceMaker.
	Le tiroir de l'IceMaker n'est pas fermé correctement.	► Insérer le tiroir correctement.
	La prise d'eau n'est pas ouverte.	► Ouvrir la prise d'eau.

Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	L'arrivée d'eau à l'IceMaker est interrompue.	► Vérifier la prise d'eau (voir les Instructions de montage de la section Prise d'eau). ► Vérifier le câblage (voir les Instructions de montage de la section Prise d'eau).
	Le tamis à l'extrémité du tuyau d'alimentation en eau ou le tamis du raccord au niveau de l'appareil sont bouchés.	► Nettoyer les tamis.
	Le conduit d'eau n'a pas été purgé.	► Faire contrôler la purge du conduit d'eau par un spécialiste compétent avant de contacter le service après-vente.
La température n'est pas assez froide.	La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	► Fermer la porte de l'appareil.
	L'aération et la ventilation sont insuffisantes.	► Dégager la grille d'aération.
	La température ambiante est trop élevée.	► Solution : (voir 1.3) .
	l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	► Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir Entretien)
	De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.	► Solution : (voir 5.7.4)
	la température est mal réglée.	► Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
	L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	► Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
L'affichage indique des traits (« - - »).	L'affichage de température du congélateur n'indique que les températures inférieures à zéro.	► Après la mise en service, la température n'est pas encore inférieure à zéro. Il faut compter entre trois et cinq heures (selon les conditions ambiantes) pour que la température soit atteinte et que les chiffres apparaissent dans l'affichage.
	La température du congélateur augmente en cas de panne de courant ou de coupure d'électricité.	► Voir également "Panne de courant" et  .
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas mis en marche.	► Mettre l'appareil en marche.
	La porte est restée ouverte plus de 15 min.	► L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
	L'éclairage à DEL est défectueux ou le recouvrement est endommagé :	 AVERTISSEMENT Risque de blessure dû à un choc électrique ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. ► Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
		 AVERTISSEMENT Risque de blessures dû à la lampe à DEL ! L'intensité d'éclairage de la DEL correspond à la classe laser 1/1M. Lorsque le recouvrement est défectueux : ► Ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Cela pourrait endommager les yeux.

8 Mise hors service

8.1 Astuces pour les départs en vacances

Vacances brèves: si vous vous absentez moins d'une semaine :

- Arrêtez la machine à glaçons.
- Fermez l'apport d'eau de la machine à glaçons.

Vacances prolongées: si vous vous absentez pendant un mois ou plus:

- Videz toutes les denrées de l'appareil.
- Arrêtez le réfrigérateur.
- Nettoyez l'appareil (voir 6.4) .
- Laissez la porte de votre réfrigérateur entre-ouverte pour empêcher la création de mauvaises odeurs.
- ▷ Ce geste empêchera également la formation de moisissures.
- Arrêtez la machine à glaçons.
- Fermez l'apport en eau de la machine à glaçons.

8.2 Couper l'appareil

Remarque

- Pour couper l'ensemble de l'appareil, il suffit de couper le congélateur.

8.2.1 Couper le congélateur

- Appuyer sur la touche On/Off compartiment congélateur Fig. 2 (3) pendant env. 2 secondes.
- ▷ Les affichages de température sont foncés. L'appareil est coupé.



8.2.2 Couper la zone de mise en température du vin

- Enfoncer la touche On/Off du compartiment de mise en température du vin Fig. 2 (15) pendant env. 2 secondes.

- ▷ L' affichage de la température du compartiment supérieur de mise en température des vins Fig. 2 (8) resp. affichage de la température du compartiment inférieur de mise en température des vins Fig. 2 (7) est foncé. La zone de mise en température du vin est coupé.

8.3 Mise hors service

- Vider l'appareil.
- Amener l'IceMaker en position de nettoyage (voir Entretien).
- Débrancher la prise.
- Nettoyer l'appareil (voir 6.4) .



- Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

9 Elimination de l'appareil

Suivez les règles mises en place localement pour faciliter l'élimination de l'appareil. Les appareils usagés peuvent être dangereux. Contactez votre déchetterie locale pour de plus amples renseignements.



DANGER

- Risque d'asphyxie!
Des enfants qui jouent risquent de s'enfermer dans l'appareil et s'asphyxier.
- Démontez la (les) porte(s).
 - Enlever les tiroirs.
 - Ne pas retirer les surfaces de rangement pour empêcher les enfants de monter dans l'appareil.



AVERTISSEMENT

- Risque d'électrocution!
- Couper les broches de connexion du câble et les éliminer.
 - Couper le câble de l'appareil retiré. Ne pas l'éliminer avec l'appareil.

GARANTIE Liebherr

Pendant et après l'élimination, veiller à ce que l'appareil ne soit pas stocké à proximité d'essence ou d'autres gaz et liquides inflammables.

Lors de l'évacuation de l'appareil usagé, veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique afin d'empêcher au réfrigérant contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

10 GARANTIE Liebherr

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6^{ÈME} À LA 12^{ÈME} ANNÉE - De la 6^{ème} à la 12^{ème} année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de service autorisés de Liebherr, à moins qu'autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES TIENNENT EXPRESSÉMENT LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LIEBHERR. LIEBHERR NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA

VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service de Liebherr:

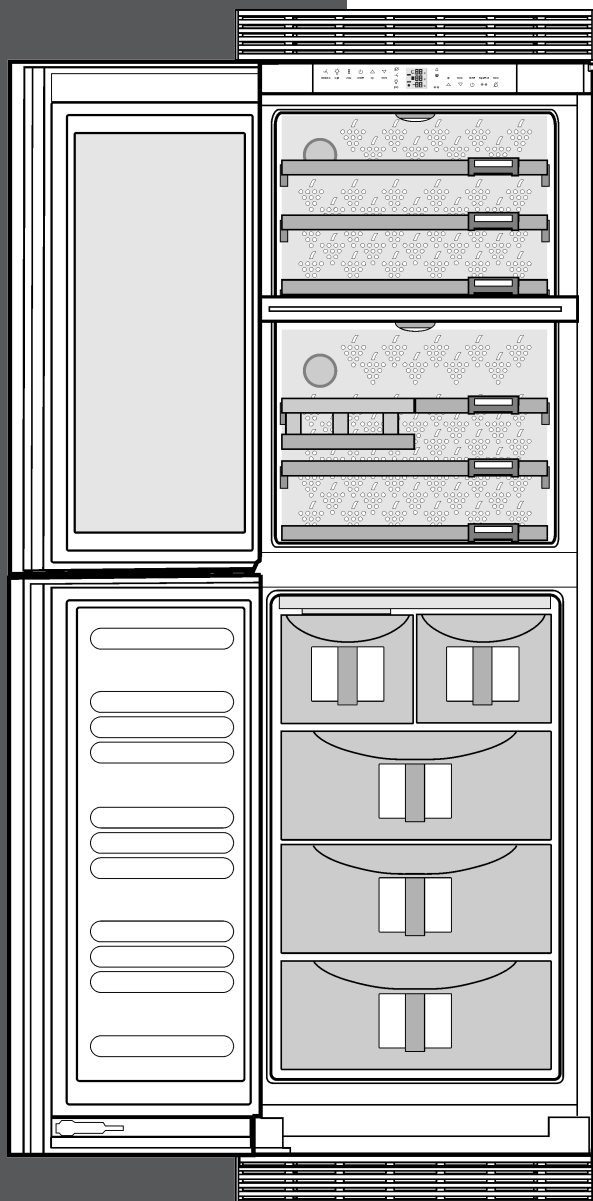
au USA: Service-appliances.us@liebherr.com, ou appelez 1-866-LIEBHER, 1-866-543-2437.

au Canada: www.euro-parts.ca, ou appelez 1-888-LIEBHER, 1-888-543-2437.

LIEBHERR

Instrucciones de uso

Armario bodega para el
acondicionamiento de vinos con
compartimento congelador,
empotrable



WF1061/ WFI1061
040614 7084306 - 01

Visión general del aparato

Contenido

1	Visión general del aparato.....	42
1.1	Ventajas adicionales.....	42
1.2	Diagrama del aparato y el equipo.....	43
1.3	Ámbito de uso del aparato.....	43
1.4	Conformidad.....	44
1.5	Ahorro de energía.....	44
2	Notas generales sobre seguridad.....	44
3	Componentes de uso e indicación.....	45
3.1	Componentes de manejo y control.....	45
3.2	Indicación de temperatura.....	45
4	Puesta en marcha.....	46
4.1	Transporte del aparato.....	46
4.2	Instalación del aparato.....	46
4.3	Eliminación del embalaje.....	47
4.4	Conexión del aparato.....	47
4.5	Conexión del aparato.....	48
4.6	Activación del aparato.....	48
5	Uso.....	48
5.1	Unidad del indicador de temperatura.....	48
5.2	Brillo de la indicación de temperatura.....	48
5.3	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	49
5.4	Alarma de la puerta.....	49
5.5	Alarma de temperatura.....	49
5.6	Modo sabático.....	49
5.7	Compartimento congelador.....	50
5.8	Zona para acondicionamiento de vinos.....	52
6	Mantenimiento.....	54
6.1	Sustituir el filtro de carbón activo.....	54
6.2	Sustituir el filtro de agua.....	54
6.3	Desescarche con NoFrost.....	55
6.4	Limpiar el aparato.....	55
6.5	Limpiar el IceMaker.....	56
6.6	Servicio postventa.....	56
6.7	Informaciones sobre el aparato.....	56
7	Averías.....	56
8	Puesta fuera de servicio.....	60
8.1	Consejos durante los periodos de vacaciones.....	60
8.2	Desconexión del aparato.....	60
8.3	Puesta fuera de servicio.....	61
9	Eliminación del aparato.....	61
10	PLAN DE GARANTÍA Liebherr.....	61

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.

El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.

Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.

Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Ventajas adicionales

- Libre de clorofluorocarbonos
- Circuito frigorífico optimizador de energía
- Aislamiento para mejorar la eficacia energética
- Consumo de energía reducido
- Controles electrónicos de fácil uso
- Visualización en pantalla de las funciones activadas
- Control de la temperatura perteneciente a la clase de climatización con independencia de la temperatura ambiente. Es posible determinar la indicación de temperatura en °F o en °C.
- El aparato se desescarcha automáticamente: se ha suprimido la descongelación manual.
- Gran capacidad de congelación neta
- Es posible extraer las superficies de depósito con el fin de liberar espacio para incluir alimentos de gran tamaño.
- Alarma en caso de aumento de la temperatura de congelación
- Si es necesario, congelación rápida de alimentos frescos
- Indicador de temperatura de congelación
- Indicador de fallo de alimentación/"frost-control"
- Todos los cajones son aptos para la congelación rápida
- LED de iluminación interior intensa
- Tono de aviso derivado de puerta abierta
- Tiradores de transporte en todos los cajones grandes
- Tiradores de transporte integrados en la carcasa del aparato
- Ruedas de transporte en la parte trasera
- Fácil de limpiar
- Posibilidad de cambiar el tope de puerta
- Amortiguador de cierre en ambas puertas

- La organización Star-K ha certificado este aparato como conforme al Sabbat, por lo tanto, se puede usar durante el reposo religioso. Si desea una información más detallada, visite Star-K en la web en www.star-k.org.



(7) Estante de madera, plegable

(14) Patas de ajuste, asas de transporte en la parte delantera, ruedas de transporte en la parte trasera

1.2 Diagrama del aparato y el equipo

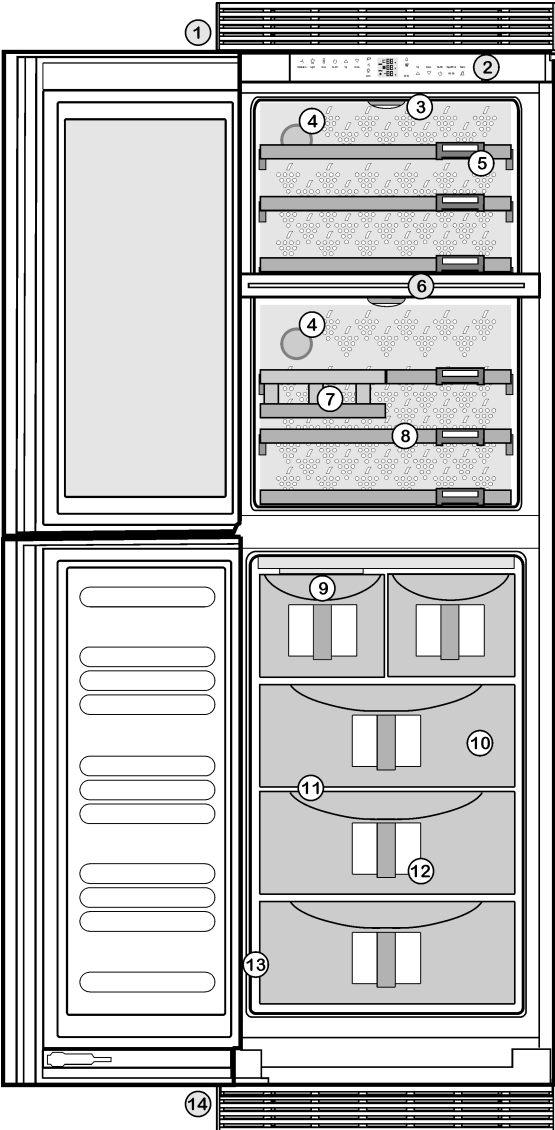


Fig. 1

- (1) Asas de transporte en la parte trasera

(2) Componentes de manejo y control

(3) Iluminación interior mediante LED

(4) Filtro de carbón activo, intercambiable

(5) Etiqueta de rotulación

(6) Placa separadora con labio obturador
- (8) Estante de madera, fijo

(9) Fabricador automático de cubitos IceMaker

(10) Compartimiento deslizante para alimentos congelados

(11) VarioSpace

(12) Sistema de información

(13) Placa de identificación

1.3 Ámbito de uso del aparato

Uso previsto

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de vino o alimentos en entornos domésticos o similares. Entre ellos se encuentra, por ejemplo, el uso

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

Utilice el aparato exclusivamente en entornos domésticos habituales. No se permite ningún otro tipo de aplicación.

Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en CMDCAS y FDA 510(k)
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

► Respete las temperaturas ambiente indicadas; de lo contrario, disminuye la potencia de refrigeración.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	50 °F (10 °C) a 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) a 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) a 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) a 110 °F (43 °C)

Notas generales sobre seguridad

1.4 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito refrigerante. El aparato cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las Directivas UL250 y CAN/CSA C22.2 No. 63-93.

Nota para institutos de ensayo:

Los ensayos se deben realizar conforme a lo especificado en las normas y directrices vigentes.

Los aparatos se deben preparar y comprobar teniendo en cuenta los **planos de carga del fabricante** y las **indicaciones que figuran en las instrucciones de manejo**.

1.5 Ahorro de energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de instalación como, por ejemplo, la temperatura ambiente (consulte 1.3).
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.

2 Notas generales sobre seguridad

Lea y siga estas instrucciones, pues contienen indicaciones sobre la seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento perfectos. Lea y siga siempre las indicaciones sobre la seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia.
- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.

- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Monte, conecte y deseché el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Instale, conecte y deseché el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker deben correr a cargo exclusivamente del servicio de postventa o de personal técnico especializado.
- El fabricante declina toda responsabilidad respecto a los daños producidos por una conexión defectuosa a la toma de agua.

Peligro de incendio:

- No utilice el aparato en las proximidades de gases explosivos.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.
- Mantenga lejos del aparato velas encendidas, lámparas u otros objetos con llamas libres para no prender fuego al aparato.
- Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/ congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.

Peligro de atrapamiento

- No agarre el amortiguador de cierre. Si la puerta se cierra los dedos pueden quedar atrapados.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

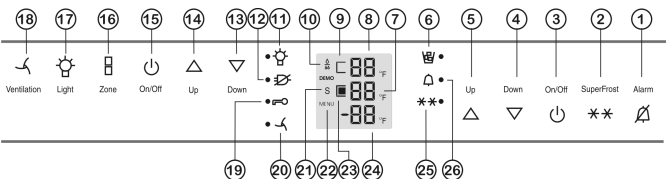


Fig. 2

- (1) Tecla Alarm

(2) Tecla SuperFrost

(3) Tecla On/Off del compartimiento congelador

(4) Tecla de ajuste Down del compartimiento congelador

(5) Tecla de ajuste Up del compartimiento congelador

(6) Símbolo de IceMaker

(7) Indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos inferior

(8) Indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos superior

(9) Símbolo del compartimiento de acondicionamiento de vinos superior

(10) Símbolo del filtro

(11) Símbolo de iluminación

(12) Símbolo de fallo de alimentación

(13) Tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos
- (14) Tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos

(15) Tecla On/Off de la zona para acondicionamiento de vinos

(16) Tecla Zone

(17) Tecla Light

(18) Tecla Ventilation

(19) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños

(20) Símbolo de ventilación

(21) Símbolo Modo sabático

(22) Símbolo de menú

(23) Símbolo del compartimiento de acondicionamiento de vinos inferior

(24) Indicador de temperatura del compartimiento congelador

(25) Símbolo de SuperFrost

(26) Símbolo de alarma

 El punto exacto de contacto está entre el símbolo y el rótulo

3.2 Indicación de temperatura

- Durante el funcionamiento normal se indica:
- la temperatura media de acondicionamiento de vinos
 - la temperatura más alta de congelación
- La indicación de temperatura del compartimiento congelador parpadea:
- se modifica el ajuste de temperatura
 - la temperatura todavía no es lo suficientemente baja después de la activación
 - la temperatura ha aumentado varios grados
- La indicación de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos parpadea:

Puesta en marcha

- se modifica el ajuste de temperatura
- después de la activación hasta que se alcanza la temperatura ajustada
- la temperatura de acondicionamiento de vinos es demasiado baja/demasiado alta

En la pantalla parpadean unas líneas:

- la temperatura de congelación es superior a 32 °F (0 °C).

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Encontrará las posibles causas y las medidas de subsanación (consulte Averías).

- F0 hasta F9
- FE

- El LED del símbolo de fallo de alimentación  parpadea.

4 Puesta en marcha

4.1 Transporte del aparato



ATENCIÓN

Riesgo de daños y lesiones derivado de un transporte inadecuado

- Transporte el aparato embalado.
- Transporte el aparato en posición vertical.
- No transporte el aparato solo.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos
Si se transporta a una altura superior a 4921 ft (1500 m) pueden romperse las planchas de cristal de la puerta. Los fragmentos son cortantes y pueden causar heridas graves.

- Adopte las medidas protectoras adecuadas.

4.2 Instalación del aparato



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado de la humedad
Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.

- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.



ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio a consecuencia de un cortocircuito!
Si los cables de red/conectores del aparato o de otro aparato entran en contacto con la parte trasera del mismo, los cables de red/conectores pueden sufrir daños debido a las vibraciones del aparato y se puede producir un cortocircuito.

- Coloque el aparato de tal forma que no entre en contacto con ningún conector o cable de red.
- No conecte el aparato ni otros aparatos en cajas de enchufe situadas en el área de la parte trasera del aparato.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

- No coloque aparatos que emiten calor como, por ej. microondas, tostadoras etc. sobre el aparato.



ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones!

- El aparato debe transportarse a su lugar de instalación con la ayuda de dos personas.

AVISO

Riesgo de daños derivado de agua de condensación

Si el aparato Liebherr se instala cerca de otro frigorífico o congelador, la formación de agua de condensación puede producir daños.

- No instale el aparato cerca de otro frigorífico o congelador, a menos que se trate de aparatos fabricados por Liebherr. Los aparatos Liebherr son aptos para montarse en el modo Side-by-Side. Disponen de un dispositivo de calentamiento que elimina el agua de condensación cuando se instalan frigoríficos o congeladores próximos entre sí.

AVISO

¡Existe riesgo de que el suelo del mueble sufra daños!

- Proteja el suelo cubriéndolo antes de retirar el embalaje del aparato.

Asegúrese de que:

- ☐ El suelo del lugar de instalación del aparato está perfectamente liso y nivelado.
- ☐ La capacidad de carga del suelo admite el peso del aparato, además de 1.200 libras (544 kg) correspondientes al peso de los alimentos.
- ☐ El aparato no está sometido a radiación solar directa en el lugar de instalación ni se encuentra en las inmediaciones de hornos, cocinas, radiadores u otras fuentes de calor similares.
- ☐ El mueble de cocina en el que va a instalarse el aparato está equilibrado con suplementos en caso de que el suelo no esté nivelado.
- ☐ El fusible es correcto.

- ❑ La toma de corriente eléctrica está dispuesta en la posición especificada.
- ❑ La ventilación y el escape de aire no están obstruidos. Para el funcionamiento del aparato, es necesario disponer de suficiente ventilación y escape de aire. La rejilla de aire disponible en el lado de operación proporciona una sección de ventilación adecuada en el aparato de 31 pulg.² (200 cm²). En caso de sustituir la rejilla de aire por un panel, éste debe tener una sección de ventilación del mismo tamaño, como mínimo, o mayor que la rejilla del fabricante.
- ▶ Compruebe que el aparato y el embalaje no presentan daños de transporte. Póngase en contacto inmediatamente con los proveedores en caso de que observe la presencia de cualquier daño.
- ▶ Anote el tipo (modelo, número), la denominación del aparato, el número de serie/dispositivo, la fecha de compra y la dirección del distribuidor en los campos correspondientes (consulte 6.7) .
- ▶ Retire todos los materiales de la parte trasera o de las paredes laterales del aparato que puedan obstaculizar la correcta instalación o ventilación y escape de aire.
- ▶ Retire las láminas protectoras de la parte exterior de la carcasa.

Nota

- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.4) .

Si el aparato se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del mismo se puede formar agua de condensación.

- ▶ Asegúrese de que existe siempre buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.
- ▶ Monte los aparatos según las instrucciones de montaje individuales.

4.3 Eliminación del embalaje



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:



- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno
- Marco de madera clavado con plancha de polietileno*
- ▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

4.4 Conexión del aparato



ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

- ▶ El aparato ha de ponerse en funcionamiento después de instalarlo conforme a las instrucciones indicadas anteriormente.
- ▶ Conexión a tierra del aparato
- ▶ No conecte a tierra el aparato sobre un tubo de gas.
- ▶ Solicite a un electricista que compruebe la instalación si no tiene la certeza de que el aparato se ha conectado a tierra conforme a las especificaciones.
- ▶ En el circuito eléctrico del conductor neutro o en la conexión toma a tierra no debe montarse ningún fusible.
- ▶ No utilice ningún cable prolongador ni tomas de corriente de vías múltiples.
- ▶ No utilice ningún cable de alimentación eléctrica gastado o dañado.



ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

Como medida de protección contra descargas eléctricas, este aparato está equipado con un enchufe trifásico a prueba de polarización inversa. La toma de corriente debe estar conectada a tierra debidamente.

- ▶ No retire las clavijas redondas de la toma de conexión a tierra del conector.
- ▶ Utilice únicamente un adaptador para cajas de enchufe con conexión a tierra.

- Espere 1 hora después de la instalación para conectar el aparato a la red eléctrica. De este modo puede distribuirse el refrigerante y el aceite de la máquina frigorífica conforme a las especificaciones.
- Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincide con la tensión de conexión del aparato. Para utilizar el aparato es necesario disponer de un suministro eléctrico de 110 - 120 voltios, a 60 Hz y 15 amperios (20 amperios en el montaje Side-by-Side) que ha de estar protegido mediante un interruptor principal o un fusible.
- El fabricante recomienda utilizar el aparato en un circuito independiente para evitar la sobrecarga eléctrica.
- Al instalar la toma de corriente y/o el aparato, es preciso observar todas las disposiciones legales referentes a la instalación electrónica, la protección contra incendios y las normas de montaje.
- En determinados países es obligatorio conectar el aparato al suministro eléctrico mediante un interruptor de entrada/salida (EIN/AUS) montado en la pared.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños, la instalación y la conexión del aparato deben realizarse a cargo de un electricista conforme a las disposiciones y normas competentes, incluidas las disposiciones relativas a la protección contra incendios.

Uso

- La caja de enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la toma de corriente en caso de emergencia. Se debe encontrar fuera del área de la parte trasera del aparato.
- La toma de corriente debe disponerse de forma que su borde superior se encuentre a una distancia máxima de 82-5/8 pulg (2100 mm) del borde superior de la placa base del mueble de cocina.

4.5 Conexión del aparato

- ▷ Si el indicador muestra "DEMO", está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.

4.6 Activación del aparato

Nota

- ▶ Para conectar todo el aparato, sólo hay que activar el congelador.

Ponga el aparato en servicio aprox. 2 horas antes de introducir por primera vez alimentos congelados.

No introduzca alimentos congelados hasta que la indicación de temperatura muestre 0 °F (-18 °C).



4.6.1 Activación del congelador

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 2 (3)*.
- ▷ El indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos y el símbolo de alarma parpadean hasta que se alcanza la temperatura ajustada.
- ▷ El indicador de temperatura del compartimento congelador y el símbolo de alarma parpadean hasta que la temperatura sea lo suficientemente baja. Si la temperatura se sitúa por encima de 32 °F (0 °C), parpadean varias rayas y, si es inferior, parpadea la temperatura actual.
- ▷ Si el indicador muestra "DEMO", está activado el modo de demostración. Diríjase al servicio postventa.

4.6.2 Activación de la zona para acondicionamiento de vinos

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulse la tecla On/Off de la zona para acondicionamiento de vinos *Fig. 2 (15)*.
- ▷ El indicador de temperatura de la zona de climatización de vinos y el símbolo de alarma parpadean hasta que se alcanza la temperatura ajustada.

5 Uso

5.1 Unidad del indicador de temperatura

El indicador de temperatura puede cambiarse de °F a °C.

5.1.1 Cambio de unidad

- ▶ Activación del modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante 5 seg. aproximadamente.
- ▷ El indicador de temperatura muestra **5**.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (22)* se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)*/ la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)* para seleccionar °.
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* brevemente.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)*/ la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)* para seleccionar °F o °C.
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* brevemente.
- ▶ Desactivación del modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off *Fig. 2 (3)* del compartimento congelador.



-o-

- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura volverá a mostrarse la temperatura.

5.2 Brillo de la indicación de temperatura

Puede adaptar el brillo de la indicación de temperatura a las condiciones de luz del lugar de instalación.

Si se abre la puerta o se utiliza el panel de mando, el indicador de temperatura se ilumina con el máximo brillo. Aproximadamente 1 min. después de que se haya cerrado la puerta, o si no se ha pulsado ninguna tecla del panel de mando, el indicador de temperatura se vuelve a iluminar con el brillo ajustado.

5.2.1 Ajuste del brillo

El brillo se puede ajustar entre **h0** (ausencia de iluminación) y **h5** (intensidad luminosa máxima).

- ▶ Activación del modo de ajuste: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante 5 seg.
- ▷ En la indicación aparece **5**.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (22)* se ilumina.
- ▶ Con la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)* o la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)*, seleccione **h**.
- ▶ Confirmación: Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

- ▶ Ajuste de la indicación con más brillo: Pulse la tecla Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)*.
- ▶ Ajuste de la indicación con menos brillo: Pulse la tecla Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)*.
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El brillo se ajusta al nuevo valor.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 2 (3)*.
- o-
- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En la indicación de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.



5.3 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.



5.3.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (22)* se ilumina.
- ▶ Con la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)* o la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)*, seleccione **c**.
- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* para confirmar.
- Si se visualiza **c1** en el indicador:
- ▶ Para activar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El LED del símbolo del seguro contra la manipulación por niños *Fig. 2 (19)* se enciende. En el indicador parpadea **c**.
- Si se visualiza **c0** en el indicador:
- ▶ Para desactivar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El LED del símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 2 (19)* se apaga. En el indicador parpadea **c**.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 2 (3)*.
- o-
- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.



5.4 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta más de 180 segundos, suena el tono de aviso.

El tono de aviso se cancela automáticamente cuando se cierra la puerta.



5.4.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 2 (1)*.
- ▷ Se cancela la alarma de la puerta.

5.5 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Si la temperatura de la bodega de vinos es demasiado alta o baja, suena el tono del aviso.

Al mismo tiempo, el interruptor de temperatura y el LED del símbolo de la alarma *Fig. 2 (26)*.



La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma *Fig. 2 (26)* se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando se vuelve a alcanzar una temperatura lo suficientemente baja/alta.

Si el estado de alarma persiste (consulte Averías).

Nota

Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.

- ▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

5.5.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.

- ▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 2 (1)*.
- ▷ Se cancela el tono de aviso.

5.6 Modo sabático

Una vez iniciado el modo sabático, no debe preocuparse de si se activan/desactivan luces, dígitos, iconos, tonos, alarmas o ventiladores. El ciclo de descongelación sólo funciona en tiempo real, sin ninguna información procedente del uso del frigorífico. Después de un fallo de alimentación, el aparato volverá al modo sabático sin necesidad de ninguna activación adicional.



ADVERTENCIA

¡Peligro de intoxicación alimentaria!

Si se produce un fallo de alimentación mientras está activado el modo sabático, no se guardará el mensaje. Cuando finalice el fallo de alimentación, el aparato continuará funcionando en modo sabático. Cuando éste finalice, no se emitirá ningún mensaje relacionado con el fallo de alimentación en el indicador de temperatura.

Si se ha producido un fallo de corriente durante el modo sabático:

► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos descongelados.

- Todas las funciones del panel de mando están bloqueadas, excepto la desactivación del modo sabático.
- Si están activadas funciones como SuperFrost, SuperCool, ventilación, etc. al iniciar el modo sabático, éstas permanecen activas.
- El IceMaker está fuera de servicio.
- No se emiten señales acústicas y en el indicador de temperatura tampoco aparecen advertencias/ajustes (por ejemplo, alarma de temperatura, alarma de la puerta)

5.6.1 Ajustar el modo sabático

► Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.

▷ En el indicador parpadea **5**.

▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (22)* se enciende.

► Para activar la función del modo de Sabbath: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Cuando en el indicador aparece **5I**:

► Para **activar** el modo es Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si en el indicador aparece **50**:

► Para **desactivar** el modo Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

► Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 2 (3)*.

-o-

► Espere 5 minutos.

▷ En el indicador de temperatura aparece el símbolo del modo Sabbath *Fig. 2 (21)* mientras el modo Sabbath esté activo.

▷ El modo sabático se desactiva de forma automática al cabo de 120 horas si no se desconecta antes manualmente.

5.7 Compartimento congelador

En el compartimento congelador puede almacenar alimentos congelados, fabricar cubitos de hielo y congelar alimentos frescos.

5.7.1 Congelación de alimentos

Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos

Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

► No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 2.2 lb (1 kg)
- Carne, hasta 5.51 lbs (2.5 kg)
- Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

5.7.2 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente



ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación alimentaria

► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

► Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

5.7.3 Ajuste de la temperatura en el compartimento congelador

La temperatura se puede ajustar entre 7 °F (-14 °C) y -16 °F (-26 °C), se recomiendan 0 °F (-18 °C).

► Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 2 (5)*.

► Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 2 (4)*.

▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura del compartimento congelador muestra el valor anterior.

► Modifique la temperatura en pasos de 1 °F (1 °C): pulse la tecla brevemente.

-o-

► Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.

▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.

▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.7.4 SuperFrost



Según la cantidad de alimentos frescos que se deban congelar, debe conectar SuperFrost antes de tiempo: con una pequeña cantidad de alimentos congelados aprox. 6 h, con la máxima cantidad de alimentos congelados 24 h antes de introducir los alimentos.

SuperFrost no se debe activar en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados
- Si se congelan hasta aprox. 2 kg de alimentos frescos a diario

Congelar con SuperFrost

- Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (2) una sola vez.
- ▷ El LED del símbolo de SuperFrost Fig. 2 (25) se enciende.
- ▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica. Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:
 - Espere aprox. 6 h.
 - Coloque los alimentos envasados en los cajones superiores.
- Con la máxima cantidad de alimentos congelados:
 - Espere aprox. 24 h.
 - Extraiga los cajones superiores y coloque los alimentos directamente en las superficies de depósito superiores.
- ▷ SuperFrost se desactiva automáticamente. Dependiendo de la cantidad cargada: 30 horas como mínimo y 65 horas como máximo.
- ▷ La tecla SuperFrost Fig. 2 (2) se apaga cuando termina la congelación.
- ▷ El LED del símbolo de SuperFrost Fig. 2 (25) se apaga cuando termina la congelación.
- Coloque los alimentos en los cajones y vuelva a introducir éstos.
- ▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

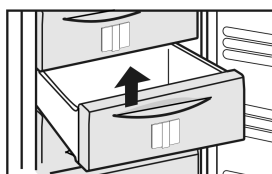
5.7.5 Cajones

Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

En aparatos sin NoFrost:

- No extraiga nunca el cajón inferior
- ¡Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador en el interior de la pared trasera!



- Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: tire del cajón hacia delante y levántelo para extraerlo.

5.7.6 Superficies de depósito

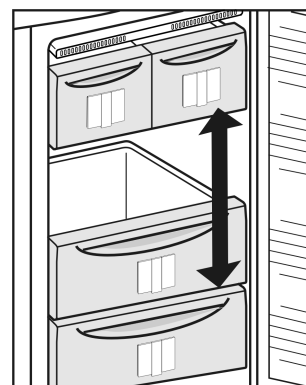
- Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introdúzcala hasta el tope.



5.7.7 VarioSpace

Además de los cajones, también pueden extraerse las baldas. De este modo puede ampliarse el espacio para alimentos congelados de gran tamaño. Las aves, la carne, las piezas de caza de gran tamaño, así como los productos de pastelería con cierta altura, pueden congelarse íntegramente y prepararse de nuevo.

- Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.



5.7.8 Sistema de información

①		2-6		④
②		4-8		⑤
③		6-12		⑥

Fig. 3

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| (1) Platos precocinados, helado | (4) Salchichas, pan |
| (2) Carne de cerdo, pescado | (5) Caza, setas |
| (3) Fruta, verdura | (6) Aves, carne de vaca/ternera |

Los números indican el tiempo de conservación correspondiente en meses para diversos tipos de alimentos congelados. Los tiempos de conservación indicados son valores orientativos.

5.7.9 IceMaker

El IceMaker se encuentra en el cajón superior del compartimiento congelador. Este cajón lleva el rótulo "IceMaker".

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se encuentra en posición horizontal.
- El aparato está conectado.
- El compartimiento congelador está conectado.

Uso

- La temperatura de congelación mínima es de 14 °F (-10 °C).
- El IceMaker está conectado al suministro de agua.
- La tubería de agua debe estar purgada. El IceMaker sólo funciona si no hay aire en la tubería de agua.

Conectar el IceMaker

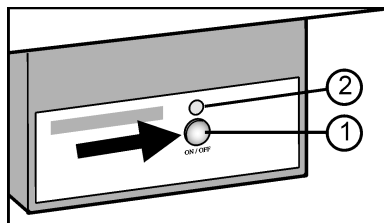


Fig. 4

- Extraiga el cajón.
- Pulse la tecla On/Off Fig. 4 (1) hasta que el LED Fig. 4 (2) se ilumine.
- Introduzca el cajón.
- ▷ El LED del símbolo del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker Fig. 2 (6) se enciende.

Nota

- El IceMaker sólo fabrica cubitos de hielo cuando el cajón está completamente cerrado.

Fabricar cubitos de hielo

La capacidad de producción depende de la temperatura de congelación. Cuanto más baja sea la temperatura, más cubitos de hielo se pueden fabricar en un determinado espacio de tiempo.

A una temperatura de congelación de 0 °F (-18 °C), la capacidad de producción asciende a 90-100 cubitos de hielo en 24 h.

Conecte SuperFrost para alcanzar la capacidad máxima de 130 cubitos de hielo en 24 h. Tenga en cuenta que el consumo de energía aumenta, ya que el compresor está funcionando continuamente.

Los cubitos de hielo caen del IceMaker al interior del cajón. Cuando se alcanza una altura de llenado determinada, no se fabrican más cubitos de hielo. El IceMaker no llena el cajón hasta el borde.

Si se necesitan grandes cantidades de cubitos de hielo, se puede sustituir el cajón completo del IceMaker por el cajón contiguo. Cuando se cierra el cajón, el IceMaker comienza de nuevo a fabricar automáticamente cubitos de hielo.

Después de conectar por primera vez el IceMaker, puede tardar hasta 24 horas en fabricar los primeros cubitos de hielo.

Nota

Cuando el aparato se utiliza por primera vez o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se pueden acumular partículas en el IceMaker o en la tubería de agua.

- Por este motivo, no utilizar ni consumir los cubitos de hielo producidos en las primeras 72 horas.

Ajustar el tiempo de alimentación de agua

Se puede ajustar el tiempo de apertura de la válvula en el IceMaker si, por ejemplo, la presión de agua en la tubería es insuficiente o excesiva.

El tiempo de alimentación de agua se puede ajustar en intervalos de **E1** (tiempo de alimentación corto) a **E8** (tiempo de alimentación largo). El valor predeterminado es **E3**.

- Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (2) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (22) se ilumina.
- Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador Fig. 2 (5) y la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador Fig. 2 (4) seleccionar **E**.
- Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (2).
- Prolongar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador Fig. 2 (5).
- Acortar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador Fig. 2 (4).
- Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (2).
- Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador Fig. 2 (3).



-o-

- Espere 5 minutos.

▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

Desconectar el IceMaker

Si no se necesitan cubitos de hielo, se puede desconectar el IceMaker con independencia del compartimiento congelador.

Cuando el IceMaker está desconectado, también se puede utilizar el cajón del IceMaker para congelar y almacenar alimentos.

- Pulse la tecla On/Off durante aprox. 1 segundo hasta que el LED se apague.
- ▷ El LED del símbolo del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker Fig. 2 (6) se apaga.
- Limpie el IceMaker.
- ▷ De este modo, se garantiza que no permanezca agua o hielo en el IceMaker.

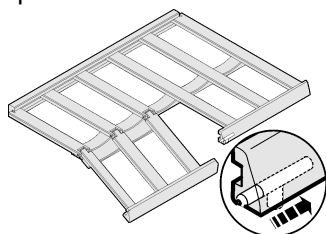
5.8 Zona para acondicionamiento de vinos

En la zona para acondicionamiento de vinos puede ajustar los vinos lenta y uniformemente a la temperatura de consumo ideal.

5.8.1 Almacenar botellas de vino

En la zona para acondicionamiento de vinos se pueden almacenar 34 botellas de Burdeos (0,75 l).

- ▶ Almacene sólo vino blanco en un compartimiento y sólo vino tinto en el otro, ya que ambos compartimientos se pueden acondicionar por separado.
- ▶ A ser posible, coloque los vinos de la misma clase en la misma rejilla de apoyo.
- ▶ Mueva las botellas lo menos posible.
- ▶ Almacene las botellas abiertas en la rejilla de madera plegada.
- ▶ Plegar la rejilla de madera: presione hacia un lado el cierre situado debajo del panel.
- ▷ La rejilla de madera se pliega hacia abajo.



5.8.2 Ajustar la temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal. La temperatura se puede ajustar entre 68 °F (20 °C) y 41 °F (5 °C), si bien se recomienda entre (8 °C) y (12 °C).

La zona para acondicionamiento de vinos está dividida en dos compartimientos de acondicionamiento de vinos, que se pueden acondicionar de manera diferente en función de las necesidades.

- ▶ Seleccionar el compartimiento de acondicionamiento de vinos: pulse la tecla Zone Fig. 2 (16).
 - ▷ En el indicador de temperatura se muestra el compartimiento de acondicionamiento de vinos seleccionado.
- 
- ▶ Ajustar una temperatura más alta: pulse la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos Fig. 2 (14).
 - ▶ Ajustar una temperatura más baja: pulse la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos Fig. 2 (13).
 - ▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos superior Fig. 2 (8) o el indicador de temperatura de la zona para acondicionamiento de vinos inferior Fig. 2 (7) muestran el valor utilizado hasta ahora.
 - ▶ Modificar la temperatura en intervalos de 1 °F (1 °C): pulse brevemente la tecla.
 - o-
 - ▶ Modificar la temperatura de forma progresiva: mantenga pulsada la tecla.
 - ▷ El nuevo valor se visualiza parpadeando durante el ajuste.
 - ▷ Aprox. 5 s después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

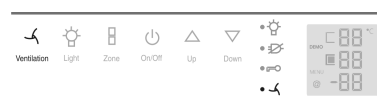
5.8.3 Ventilador

Cuando el ventilador está funcionando, la humedad relativa del aire en el interior aumenta para que el corcho no se seque.

El consumo de energía se incrementa con el ventilador conectado. Para ahorrar energía, el ventilador se desconecta automáticamente con la puerta abierta.

Conectar el ventilador

- ▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation Fig. 2 (18).



- ▷ El LED del símbolo de ventilación se enciende.
- ▷ El ventilador siempre está funcionando. La humedad del aire es elevada.

Desconectar el ventilador

- ▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation Fig. 2 (18).
- ▷ El LED del símbolo de ventilación se apaga
- ▷ El ventilador sólo funciona cuando sea necesario para regular la temperatura. La humedad del aire es baja.

5.8.4 Modo de atenuación

En modelos con puerta de cristal, puede ajustar el modo de atenuación de la luz, es decir, la intensidad con la que desea que se ilumine la luz después de cerrar la puerta.

Ajustar el modo de atenuación

Nota

- ▶ Cuando el modo de atenuación está desactivado, la luz se oscurece lentamente después de cerrar la puerta y se acaba apagando.
- ▶ Pulse brevemente la tecla Light Fig. 2 (17).
- ▷ La tecla Light Fig. 2 (17) se ilumina. El modo de atenuación está activado.

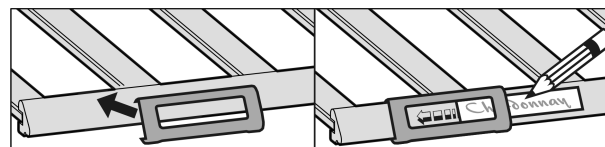
Los ajustes son válidos para todos los compartimientos de acondicionamiento de vinos.

- ▶ Ajustar la luz más intensa: pulse simultáneamente la tecla Light Fig. 2 (17) y la tecla de ajuste Up de la zona para acondicionamiento de vinos Fig. 2 (14).
- ▶ Ajustar la luz menos intensa: pulse simultáneamente la tecla Light Fig. 2 (17) y la tecla de ajuste Down de la zona para acondicionamiento de vinos Fig. 2 (13).

5.8.5 Etiquetas de rotulación

En las etiquetas puede anotar la clase de vino que almacena en cada compartimiento. Puede adquirir más etiquetas de rotulación a través de su distribuidor especializado.

Rotulación de etiquetas



5.8.6 Estante de madera

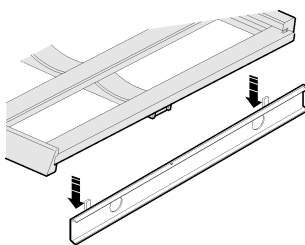
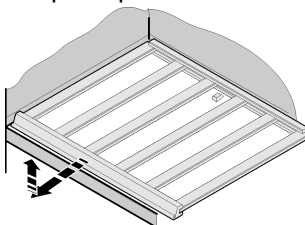
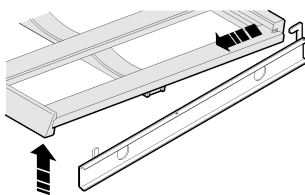
Nota

- ▶ Cargue la rejilla de madera con un máximo de 26.46 lbs (12 kg).

Mantenimiento

Preste atención a que el estante de madera no se atasque en el gancho trasero.

- ▶ Extraer el estante de madera plegable: levántelo de la corredera hacia arriba y retírelo hacia delante.
- ▶ Introducir el estante de madera plegable: introdúzcalo por debajo del gancho trasero y presione sobre los rieles para que encajen de forma perceptible.
- ▶ Extraer el estante de madera inferior: desplácelo hacia delante en posición inclinada levantándolo al mismo tiempo.
- ▶ Introducir el estante de madera inferior: introdúzcalo a través del tope situado en las baldas intermedias hasta la pared trasera del aparato y presione hacia abajo.
- ▶ Introducir otros estantes de madera: colóquelos sobre los rieles.



6 Mantenimiento

6.1 Sustituir el filtro de carbón activo

El filtro de carbón activo garantiza una calidad óptima del aire y, por tanto, se debe sustituir una vez al año. Lo puede solicitar a su distribuidor especializado.

Todos los compartimientos de acondicionamiento de vinos están equipados con un filtro de carbón activo propio.

- ▶ Agarre el filtro de carbón activo.
- ▶ Gire el filtro de carbón activo 90° a derecha o izquierda Fig. 5 (1).
- ▶ Extraiga Fig. 5 (2) el filtro de carbón activo.
- ▶ Introduzca el nuevo filtro de carbón activo con el tirador en posición vertical.
- ▶ Gire el nuevo filtro de carbón activo 90° a derecha o izquierda Fig. 5 (1) hasta que encaje.

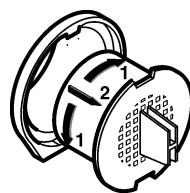


Fig. 5

6.2 Sustituir el filtro de agua

Si el símbolo del filtro Fig. 2 (10) se ilumina, se debe sustituir el filtro de agua, como máximo cada 6 meses si se utiliza con la potencia especificada, o también si se produce una disminución considerable del índice de caudal. Puede adquirirlo de su distribuidor especializado o solicitárnoslo vía Internet en www.liebherr-appliances.com

El filtro de agua usado contiene carbono activo y se puede eliminar junto con la basura doméstica normal.

Retirar el filtro de agua viejo:

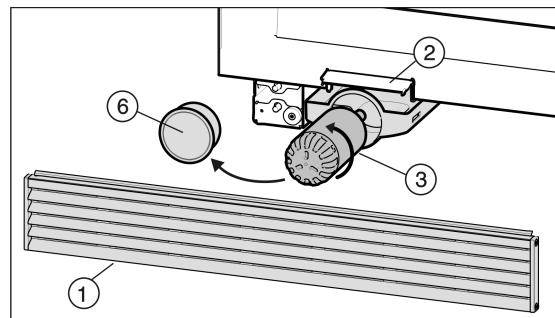


Fig. 6

- ▶ Sujete la rejilla de aire Fig. 6 (1) por la parte superior y retírela hacia delante.
- ▶ Abra la tapa de cambio de filtro Fig. 6 (2).
- ▶ Extraiga el filtro de agua Fig. 6 (3).
- ▶ Retire la tapa del filtro Fig. 6 (6).
- ▶ Si es necesario, recoja el agua que gotee con la mano o un recipiente.
- ▶ Gire el filtro de agua Fig. 6 (3) unos 100° en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

Nota

Si no se coloca ningún filtro de agua nuevo:

- ▶ Coloque la tapa del filtro para proteger la unidad filtrante de la suciedad y el polvo.

Colocar el filtro de agua nuevo:

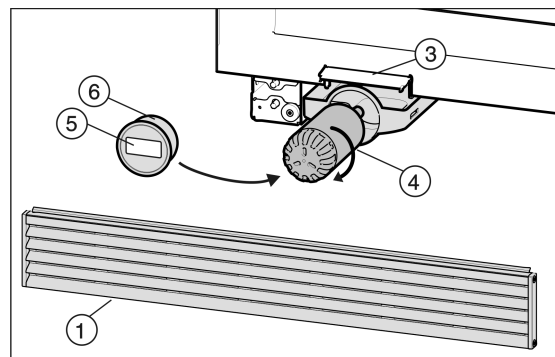


Fig. 7

- ▶ Coloque el filtro de agua nuevo Fig. 7 (4) y gírelo unos 100° en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
- ▶ Coloque la tapa del filtro Fig. 7 (6).
- ▶ Anote la fecha de la próxima sustitución en la etiqueta adhesiva Fig. 7 (5) suministrada y pegue dicha etiqueta en la tapa del filtro Fig. 7 (6).
- ▶ Introduzca el filtro de agua Fig. 7 (4).

- Cierre la tapa de cambio de filtro *Fig. 7 (3)*.
- Vuelva a colocar la rejilla de aire *Fig. 7 (1)* y presiónela hacia abajo. Debe quedar a ras del suelo.

Nota

Los filtros de agua nuevos pueden contener sustancias en suspensión.

- No consuma ni utilice los cubitos de hielo que se fabriquen en las 72 h posteriores a la sustitución del filtro.
- Retire el hielo que quede en el cajón del IceMaker. El hielo se puede guardar en otro cajón como reserva.

- Compruebe si el filtro es estanco y que no salga agua.

Restaurar el temporizador:

- Activar el modo de ajuste: mantenga pulsada la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.
- ▷ La tecla SuperFrost parpadea.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 2 (5)* o la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 2 (4)* para seleccionar **F**.
- Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ En el indicador se visualiza **F0**.
- Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El símbolo del filtro *Fig. 2 (10)* se apaga.

6.3 Desescarche con NoFrost

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

Zona para acondicionamiento de vinos:

El agua de desescarche se evapora debido al calor del compresor. Las gotas de agua en la pared trasera dependen del funcionamiento y son completamente normales.

- Limpie periódicamente el orificio de vaciado para que pueda salir el agua de desescarche (consulte 6.4) .
- Limpie el labio de goma (consulte 6.4) .

Compartimento congelador:

La humedad se condensa en el evaporador, se desescarcha y evapora periódicamente.

- El aparato no se debe desescarchar manualmente.

6.4 Limpiar el aparato



ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- Retire el conector del frigorífico o interrumpa el suministro de corriente.



ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- No utilice productos de limpieza concentrados.
- No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro, productos químicos o ácido.
- No utilice disolventes químicos.
- No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

- Vacíe el aparato.

- Retire el enchufe de alimentación de red.



- Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

El acero inoxidable expuesto a cloro gaseoso o a la humedad puede perder el color. Esto es normal. Si su aparato está expuesto a cloro gaseoso o a la humedad, límpielo o sáquele brillo con más frecuencia. Si encuentra signos de corrosión o decoloración, limpie o saque brillo al aparato lo antes posible.*

No aplique productos de limpieza para acero sobre las superficies de cristal o plástico, pues pueden arañarse. Es normal que la superficie de acero inoxidable presente puntos oscuros incipientes y un color más intenso.*

- Limpie las **superficies exteriores de acero inoxidable** con un limpiador de acero inoxidable convencional si están sucias. A continuación, aplique el producto de conservación para acero inoxidable suministrado de manera uniforme en el sentido del pulido.*

No limpie la **puerta de cristal** con detergentes abrasivos o paños ásperos. De lo contrario, la superficie o el marco pueden perder brillo o arañarse.

- Limpie la puerta de cristal con un limpiador de cristales convencional y un paño de limpieza suave.
- Limpie a mano las **piezas de equipamiento** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

Después de la limpieza:

- Seque el aparato y las piezas de equipamiento.

Averías

- Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- Active SuperFrost (consulte 5.7.4) .
Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- Vuelva a introducir los alimentos.

6.5 Limpiar el IceMaker

El cajón del IceMaker debe estar vacío y colocado.

- Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 2 (22)* se ilumina.
- Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 2 (5)*/ la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 2 (4)* para seleccionar **I**.
- Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 2 (5)*/ la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 2 (4)* para seleccionar **Ic**.
- Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ El IceMaker se mueve a la posición de limpieza y se desconecta.
- Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 2 (3)*.



-o-

- Espere durante 2 min.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.
- Extraiga el cajón.
- Limpie la bandeja de hielo y el cajón con agua caliente. Si fuera necesario, utilice un lavavajillas suave. A continuación, enjuague.
- Introduzca de nuevo el cajón.
Si se ha utilizado lavavajillas:
- Deseche las tres primeras cargas de cubitos de hielo para eliminar los restos del lavavajillas.

Deje el IceMaker desconectado en esta posición, o bien, vuelva a conectar el IceMaker (consulte 5.7.9) .

6.6 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- Denominación del aparato *Fig. 8 (1)*, nº del servicio técnico *Fig. 8 (2)* y nº de serie *Fig. 8 (3)* en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

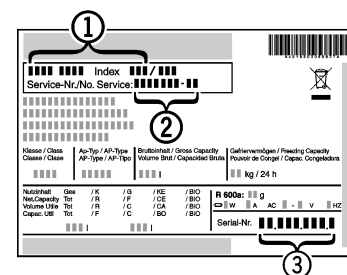


Fig. 8

- Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato *Fig. 8 (1)*, el nº del servicio técnico *Fig. 8 (2)* y el nº de serie *Fig. 8 (3)* .
- ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

6.7 Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato:

Designación de tipo: _____
Número de servicio: _____
Número de Aparato/ Número de serie: _____
Fecha de compra: _____
Lugar de compra: _____

7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

Fallo	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.	► Control el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la toma de corriente no funciona.	► Controle el fusible.
	Corte de corriente	► Mantenga el aparato cerrado. ► Proteja los alimentos: ponga hielo seco sobre los alimentos o un frigorífico con motor independiente en caso de que el corte de corriente se prolongue. ► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
El compresor continúa en funcionamiento.	El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.	► En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
	SuperFrost se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea periódicamente cada 15 segundos*.	El inversor está equipado con un LED de diagnóstico de fallos.	► Este parpadeo es normal.
El ruido es excesivo.	Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.	► Este ruido es normal.
Un gorgoteo y chapoteo	Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.	► Este ruido es normal.
Un clic suave	Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.	► Este ruido es normal.
Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.	Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	► Este ruido es normal.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3)
Un zumbido grave	El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.	► Este ruido es normal.

Averías

Fallo	Causa	Solución
Sonido de vibración	El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración de objetos y muebles contiguos por la unidad de refrigeración en marcha.	► Compruebe el montaje y, dado el caso, vuelva a alinear el aparato. ► Extraiga las botellas y los envases.
Un ruido de flujo en el amortiguador de cierre.	El ruido se produce al abrir y cerrar la puerta.	► Este ruido es normal.
Moho en las botellas de vino	Al igual que sucede en otros tipos de bodegas, puede acumularse una pequeña cantidad de moho producido por las sustancias adhesivas de las etiquetas.	► Elimine los restos de sustancias adhesivas.
En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
En la indicación de temperatura se muestra:FE	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
En el indicador de temperatura parpadea la indicación de fallo de alimentación  . En el indicador de temperatura se muestra la temperatura más alta que se ha alcanzado durante el fallo de alimentación.	Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.	► Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm <i>Fig. 2 (1)</i>. ► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.	El modo de demostración está activado,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
El símbolo Filter <i>Fig. 2 (10)</i> se ilumina.	Cambie el filtro del agua.	► Cambie el filtro del agua (consulte Mantenimiento).
Las superficies exteriores del aparato están calientes*.	El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.	► Esto es normal.
No es posible activar el fabri-	El aparato no está conectado y, por tanto, tampoco el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.	► Conecte el aparato (consulte Puesta en marcha).

Fallo	Causa	Solución
El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.		
El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no hace cubitos de hielo.	El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está encendido.	► Encienda el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.
	El cajón del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está bien cerrado.	► Introduzca bien dicho compartimiento.
	La toma de agua no está abierta.	► Abra la toma de agua.
	La alimentación de agua del IceMaker está interrumpida.	► Compruebe la conexión de agua (véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje). ► Compruebe la disposición de los tubos flexibles (véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje).
	El filtro en la pieza final del tubo flexible de alimentación de agua o el filtro en la pieza de conexión del aparato están obstruidos.	► Limpie los filtros.
	No se ha purgado la tubería de agua.	► Permita que un profesional competente compruebe que se haya purgado la tubería de agua antes de ponerse en contacto con el servicio postventa.
La temperatura no es suficientemente baja.	La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.	► Cierre la puerta del aparato.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	► Deje libre la rejilla de aire.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3) .
	El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	► Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
	Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.	► Solución: (consulte 5.7.4) .
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	► Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
	El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	► Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
En la indicación se visualizan varias rayas ("-").	EL indicador de temperatura del compartimento congelador sólo muestra temperaturas por debajo de cero.	► Después de la puesta en servicio, la temperatura no se encuentra aún por debajo de cero. Transcurren entre tres y cinco horas (dependiendo de las condiciones ambientales) hasta que se alcanza la temperatura y en la pantalla aparecen cifras.

Puesta fuera de servicio

Fallo	Causa	Solución
	La temperatura de congelación ha subido por encima de cero debido a un corte en la red o a una interrupción en la corriente eléctrica.	► Consulte también "Fallo en la corriente" y " 
La iluminación interior no se enciende.	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.	► La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 15 minutos.
	La iluminación LED está defectuosa o la cubierta está dañada:	 ADVERTENCIA Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica. Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad. ► El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.  ADVERTENCIA Riesgo de lesiones con lámparas LED. La intensidad luminosa de la iluminación LED se corresponde con la clase de láser 1/1M. Si la cubierta está defectuosa: ► No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Consejos durante los periodos de vacaciones

Vacaciones breves - si va a estar ausente menos de cuatro semanas:

- Desconecte el dispensador de cubitos de hielo.
- Cierre la alimentación de agua del dispensador de cubitos de hielo.

Vacaciones largas - si va a estar ausente un mes o más:

- Retire todos los alimentos del aparato.
- Desconecte el aparato.
- Limpie el aparato (consulte 6.4)
- Deje abierta la puerta para que no se produzcan olores desagradables.
- ▷ De este modo, también se evitará la formación de moho.
- Desconecte el dispensador de cubitos de hielo.
- Cierre la alimentación de agua del dispensador de cubitos de hielo.

8.2 Desconexión del aparato

Nota

- Para desconectar todo el aparato, sólo hay que desactivar el congelador.

8.2.1 Desactivación del congelador

- Pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 2 (3)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ Las indicaciones de temperatura se oscurecen. El aparato se ha desactivado.



8.2.2 Desactivación de la zona para acondicionamiento de vinos

- Pulse la tecla On/Off de la zona para acondicionamiento de vinos *Fig. 2 (15)* durante aprox. 2 segundos.
- ▷ La indicación de temperatura de la zona superior para acondicionamiento de vinos *Fig. 2 (8)* y la indicación de temperatura de la zona inferior para acondicionamiento de vinos *Fig. 2 (7)* se oscurecen. La zona para acondicionamiento de vinos se ha desactivado.

8.3 Puesta fuera de servicio

- ▶ Vacíe el aparato.
- ▶ Coloque el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker en la posición de limpieza (consulte Mantenimiento).
- ▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.
- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.4).
- ▶ Deje la puerta abierta para que no se formen olores.



9 Eliminación del aparato

Observe las disposiciones locales para la eliminación de aparatos. Los aparatos antiguos pueden ser peligrosos. Póngase en contacto con el servicio de recogida de basura local para obtener información adicional.



PELIGRO

¡Peligro de asfixia!

Mientras juegan, los niños pueden encerrarse en el aparato y asfixiarse.

- ▶ Desmunte una o varias puertas.
- ▶ Retire los cajones.
- ▶ Conserve las superficies de depósito en el aparato para que los niños no puedan trepar fácilmente en el aparato.



ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

- ▶ Corte y deseche las clavijas de la toma del cable eléctrico.
- ▶ Corte el cable eléctrico del aparato eliminado. No lo deseche junto con el aparato.

Durante la eliminación de desechos y posteriormente, preste atención a que el aparato no se almacene cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito frigorífico no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de identificación) o el aceite se viertan de forma indiscriminada

10 PLAN DE GARANTÍA Liebherr

GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al

compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en:

para USA: Service-appliances.us@liebherr.com, o llame al 1-866-LIEBHER o al 1-866-543-2437

para Canadá: www.euro-parts.ca, o llame al 1-888-LIEBHER, o al 1-888-543-2437.

This page intentionally left blank.

Cette Page a intentionnellement quitté le blanc.

Esta Página intencionadamente se marchó en blanco.

This page intentionally left blank.

Cette Page a intentionnellement quitté le blanc.

Esta Página intencionadamente se marchó en blanco.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437

Service-appliances.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437

www.euro-parts.ca
EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326

www.liebherr-appliances.com